

# WIEŚCI GMINNE



Antolin \* Bilsko\* Brzeziny\* Ciechocin \* Dąbie \* Felinów \* Gwizdów \* Kalenne\* Lute\* Majdan \* Michałówka \* Modliborzycy \* Pasieka\* Słupie \* Stojeszyn Pierwszy \* Stojeszyn Drugi \* Stojeszyn Kolonia\* Świnki \* Węgliska \* Wierzchowiska Pierwsze \* Wierzchowiska Drugie \* Wolica Pierwsza \* Wolica Druga \* Wolica Kolonia \* Kolonia Zamek \* Zarajec\*

Nr 44

Wrzesień 2016

**Kwartalnik wydawany przez Urząd Miejski i Bibliotekę u Kazimierza.  
Miejsko - Gminną Bibliotekę Publiczną im. K. Zielińskiego  
w Modliborzycach**



**NARODOWE CZYTANIE „QUO VADIS” H. SIENKIEWICZA**

## ŚWIĘTO JAGÓD

Właścicielką najładniejszego ogrodu w gminie Modliborzycze jest Lucyna Jachura, a tytuły miss zdobyły Dominika Czuba i Edyta Zimak.

Wyniki obydwu konkursów ogłoszono podczas tegorocznego Święta Jagód, które w dniach 02-03.07.2016 r. odbyło się w miejscowym kompleksie sportowym.



Dwudniową imprezę wypełniły prezentacje lokalnych artystów, degustacje jagodowych specjałów, koncerty zaproszonych gości i mnóstwo atrakcji dla najmłodszych.

W konkursie ogrodniczym jury oceniło 6 propozycji. Tuż za zwyciężskim ogrodem Lucyny Jachury znalazły się dwa inne ogrody w Modliborzycach - Adama Kapusty i Katarzyny Kapusty. Wyróżnienia jurorzy przyznali Katarzynie Miś z Zarajca, Marcie i Stanisławowi Brykom,



LUCYNA JACHURA



MARTA I STANISŁAW BRYK



ADAM KAPUSTA



KATARZYNA KAPUSTA



KATARZYNA MIŚ



TERESA MUL

również z Zarajca oraz Teresie Mul z Kolonii Zamek.

Kandydatki do tytułu "Miss Jagody 2016" prezentowały się w strojach fitness i wieczorowych. Zdaniem członków komisji najlepiej wypadła Dominika Czuba ze Studzieńca w powiecie stalowowolskim, a publiczności najbardziej spodobała się Edyta Zimak z Modliborzyc.



Poza emocjami, związanymi z konkursami, uczestnicy święta podziwiali zdolności sceniczne zespołów tanecznych, wokalistów, kabaretów i zespołu śpiewaczego, działającego przy Gminnym Ośrodku Kultury w Modliborzycach. Wśród wykonawców byli laureaci tegorocznego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym - Elżbieta Kamińska

i Stanisława Kapusta oraz siostry Lenart, który tym razem wystąpiły ze współczesnym repertuarem.



Grono artystów tegorocznego imprezy uzupełnił kabaret "Szara eminencja", a w części typowo muzycznej publiczność bawiły zespoły: "MeGustar", "Faster", "Nipper", "Ego", "Tonpress" oraz "Zbóje", "Tex", "Lili" i "2 plus 1".

Władysław Sierociuk  
Informacyjna Agencja Samorządowa

## ŚWIĘTO PŁONÓW

### DOŻYNKI W WOLICY

Tradycyjnym zwyczajem Święto Dziękczynienia w miejscowej kaplicy w Wolicy odbyło się 28.08.2016r. Mszę świętą celebrowali ksiądz proboszcz Marek Danek wraz z ojcem- misjonarzem Henrykiem Gąską. Rolnicy w dowód wdzięczności Bogu za obfite, szczęśliwe i bezpieczne żniwa przynieśli wieniec dożynkowy, bochen chleba, a dzieci owoce



i warzywa. Po uroczystym nabożeństwie wszyscy mieszkańcy częstowali się ciastem i chlebem wypieczonymi z tegorocznego mąki przez miejscowe gospodynie domowe.

Uroczystość dożynkowa była także okazją pożegnania ojca Henryka za wspólnie spędzony czas urlopu w naszej społeczności. Sołtysi w imieniu mieszkańców podziękowali misjonarzowi za modlitwę i życzyli szczęśliwego powrotu do Paragwaju.

Sołtysi



## DOŻYNKI POWIATOWE

28 sierpnia 2016 r., w Batorzu odbyły się dożynki powiatowe. Gminę Modliborzycze reprezentowała delegacja wieńcowa; starostowie – Zofia i Leszek Skupińscy z Lutego, Zespół Śpiewaczy z GOK-u wraz z instrumentalistami Markiem Matułą i Jerzym Mazurem, na czele z burmistrzem Witoldem Kowalikiem oraz przewodniczącym Rady Miejskiej Piotrem Rogożą.



Zgodnie z tradycją, na dożynkowej scenie, wieniec został „ośpiewany”, a obaj starostowie (powiatu i dożynek) „porwani” do tańca.

Andrzej Rząd

## PSZCZELARZE NA DOŻYNKACH

Podczas tegorocznych Dożynek Powiatowych w Batorzu Gminne Koło Pszczelarzy w Modliborzycach wraz ze Stowarzyszeniem Przyjaciół Pszczół „Pasięka” w Wierzchowiskach Pierwszych zaprezentowało swoje stoisko, na którym ukazały się różne rodzaje miodów, rękodzieło artystyczne i inne atrakcje. Oprócz tego można było poczęstować się domowymi wypiekami, produktami z ula, kupić olej tłoczony na zimno, a także tradycyjnie robiony domowy sok. Nie zabrakło również ciekawych pokazów. Osoby, które nigdy nie miały okazji obejrzenia rodziny pszczelej, mogły ją podziwiać w specjalnym uliku pokazowym. Stoisko ozdobił także sprzęt pszczelarski - podkurzacz, kombinezony i inne drobne akcesoria.



## PARAFIALNE ŚWIĘTO PŁONÓW

Dożynki - zgodnie z definicją - to ludowe święto połączone z uroczystościami dziękczynnymi związanymi z zakończeniem żniw i prac polowych. Tradycyjnie dożynki obchodzone były w pierwszy dzień jesieni. Dziękowano wówczas bogom za udane zbiory i proszono o jeszcze lepsze w roku następnym. W późniejszym czasie dożynki stały się największym tradycyjnym świętem letnio-jesiennych zbiorów, urządzanym w niedzielę, jakiś czas po ukończeniu żniw.

Dożynki w gminie Modliborzycze odbywają się co roku w innej miejscowości. Tym razem gospodarzami Święta Płonów, które odbyło się w niedzielę 11 września 2016 r., byli mieszkańcy Lutego. Opatrzność Boża czuwała nad mieszkańcami naszej gminy przez cały rok, oszczędzała od kataklizmów, jakie nawiedzały naszych sąsiadów. Rolnicy



mogli spokojnie zebrać swe plony. Z radością wieńc korowodem przez ulice Modliborzyc Dożynkowy Wieniec przynieśli rolnicy z Lutego, by w imieniu parafian podziękować Bogu za te dary i opiekę oraz prosić o łaski na rok przyszły.



Rolnicy w towarzystwie swoich rodzin, samorządowców oraz licznie zebranych mieszkańców gminy wzięli udział w nabożeństwie dziękczynnym, któremu przewodniczył proboszcz parafii Modliborzycze ks.



Marek Danek. Podczas eucharystii poświęcony został bochen chleba, wypieczony z tegorocznych zbóż, którym po mszy starostowie dożynek Grażyna Harasz i Andrzej Kaczmarski częstowali przybyłych na uroczystość.

Życzenia rolnikom złożył Burmistrz Modliborzyc - Witold Kowalik.

Okolicznościowe wiersze wyrecytowały dzieci z Lutego. Razem z rolnikami świętowali radni Rady Miejskiej w Modliborzycach na czele z przewodniczącym rady Piotrem Rogożą oraz mieszkańcy.



Po części oficjalnej rozpoczęła się impreza biesiadna w Remizie OSP Lute, podczas której wystąpił Zespół Śpiewaczy oraz Orkiestra Dęta, działające przy Gminnym Ośrodku Kultury w Modliborzycach.

Pieczę nad przebiegiem tegorocznych uroczystości dożynkowych miało Stowarzyszenie Lucianki z Lutego. W tym miejscu dziękujemy też wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji tegorocznych gminnych obchodów Święta Płonów.

K. Pyć  
A. Ślusarska



## OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA ...

W dniu 05.09.2016 r. zostały zakończone prace remontowe dwóch pomników wojennych na terenie gminy Modliborzycze. Jeden z nich to znajdujący się na Cmentarzu Parafialnym pomnik upamiętniający żołnierzy polskich poległych w walce z okupantem hitlerowskim we wrześniu 1939 roku. Drugi zaś to mogiła zbiorowa żołnierzy francuskich wielkiej armii Napoleona poległych w 1812 roku.



Oba pomniki zostały dofinansowane z budżetu gminy Modliborzycze, Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie oraz Radę Ochrony Pamięci Walki i Męczeństwa w Warszawie.

Swoj udział w remoncie pomnika żołnierzy polskich na cmentarzu parafialnym mieli uczniowie z Zespołu Szkół w Modliborzycach, którzy przez dwa lata zbierali datki do puszek w czasie dni Wszystkich Świętych. Łączna kwota, która została uzbierana przez młodzież, to 2182,74 zł.

Dnia 8 września 2016 r. po uroczystej mszy świętej w intencji ofiar II wojny światowej, odbyło się poświęcenie nowego nagrobka na cmentarzu parafialnym. W uroczystości wzięły udział władze samorządowe, delegacja szkoły w Modliborzycach oraz liczni mieszkańcy.

Damian Piotrowski



## INAUGURACJA MŁODZIEŻOWEJ RADY MIEJSKIEJ

Młodzieżowa Rada Miejska w Modliborzycach rozpoczyna pracę. Po raz pierwszy radni spotkali się w sesji w środę 22 czerwca 2016 r. w sali konferencyjnej Biblioteki u Kazimierza w Modliborzycach, by wybrać przewodniczącego, jego zastępców i sekretarza.

Zanim młodzi radni przystąpili do głosowań, odebrali zaświadczenia o wyborze i złożyli ślubowanie. Tę część obrad, do wyboru przewodniczącego, prowadził przewodniczący Rady Miejskiej



w Modliborzycach Piotr Rogoża, a potwierdzenie wyboru nowi radni otrzymali od przewodniczącego Gminnej Komisji Wyborczej Mariusza Wieleby. Przewodniczącą MRM w Modliborzycach została Kinga Tylus, na pierwszego wiceprzewodniczącego

radni wybrali Dawida Szpyrę, funkcję drugiego wiceprzewodniczącego będzie pełnił Kinga Grzegórska, a sekretarzem będzie Lukas Kasica.

Oprócz nich, w radzie zasiadają: Magdalena Martyna, Mateusz Siatka, Julia Głąb, Julia Janik, Patryk Zarzeczny, Bartłomiej Ostrowski, Katarzyna Śmietana, Rafał Wołoszynek, Karolina Ślusarska, Krystian Pawlas i Gabriela Nosal. Kolejną sesję MRM zwoła nowa przewodnicząca.



Włodzimierz Sierociuk  
Informacyjna Agencja Samorządowa

## Z DZIAŁALNOŚCI RADY MIEJSKIEJ...

Wielkimi krokami zbliża się półmetek VII kadencji Rady Miejskiej. Ostatnie pół roku to 6 posiedzeń RM, kilkanaście posiedzeń stałych komisji, oraz podjęcie 46 uchwał. Jak już wielokrotnie wcześniej pisałem, uchwały rady są „różnego kalibru”. Część z nich dotyczy spraw naszych, lokalnych, inne natomiast pozwalają na inwestycje wspólnie z samorządem powiatowym czy też wojewódzkim. Temu służyło, np. podjęcie uchwały XIX/105/2016 w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla województwa lubelskiego, w związku z powiększeniem zakresu robót na drodze w Stojeszynie Drugim o chodnik i drugą zatokę przystankową. Dzięki wspólnej inwestycji mieszkańcy otrzymali bezpieczny odcinek w samym centrum wsi. Również na ostatniej sesji RM podjęła uchwałę o współfinansowaniu kolejnego odcinka drogi powiatowej Modliborzycze – Błażek. To już trzeci odcinek, po inwestycji w Stojeszynie Pierwszym i Wierzychowiskach Pierwszych oraz Wierzychowiskach Drugich, który w latach 2016 – 2017 będzie realizowany na drogach powiatowych biegnących przez naszą gminę. W związku ze zmianą ustawy o utrzymaniu porządku i czystości sporo czasu poświęciliśmy na dopracowanie i przyjęcie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy. Zostały wprowadzone nowe worki na śmieci w kilku kolorach, które pozwolą na odpowiednią segregację. Jest to o tyle ważne, że taka segregacja przyczynia się do obniżenia kosztów odbioru odpadów. A swoją drogą, czy zwrócili państwo uwagę na ilość śmieci wystawianych każdorazowo obok naszych posesji? Aż dziw bierze, gdzie przed laty podziwiała się góry śmieci z naszych gospodarstw?

Ważną uchwałą było nadanie statutu Bibliotece u Kazimierza. Miejsko-Gminnej Bibliotece Publicznej im. Kazimierza Zielińskiego w Modliborzycach. Nowy obiekt, nowe możliwości, poszerzenie bazy dydaktycznej i zakresu działania spowodowało, że w okresie wakacyjnym było to „drugie przedszkole” dla dzieci z całej gminy. Obecnie, obok zwykłej bibliotecznej pracy, w budynku przeprowadzane są bezpłatne szkolenia komputerowe i nauka języka angielskiego.

Na sesji marcowej RM podjęła uchwałę o niewyodrębnianiu w budżecie gminy w 2017 roku funduszu sołectkiego. Radni przychylił się do wniosku pana burmistrza, aby ze względu na planowane inwestycje i zabezpieczenie środków własnych do projektów unijnych, nie tworzyć tego funduszu.

Również do finału został doprowadzony temat Młodzieżowej Rady Miejskiej. 6 czerwca 2016 r. odbyły się wybory, które pokazały że nasza młodzież w pełni dojrzała do pracy społecznej i ma swój pomysł na odpowiedzialne funkcjonowanie w swoim środowisku. Przewodniczącą Młodzieżowej Rady Miejskiej została wybrana na pierwszej sesji MRM uczennica modliborskiego gimnazjum – Kinga Tylus.

Na sesji kwietniowej RM postanowiła utrzymać na kolejny rok stawki opłaty za wodę i ścieki. Mamy świadomość, że opłaty te są istotną pozycją w budżecie domowym i jeśli istnieje możliwość utrzymania ich bez zmian, staramy się ich nie podnosić. Chociaż pewnie mało kto wie, ale z budżetu gminy corocznie dopłacamy 0,30 zł do wody i 0,80 zł do m3 ścieków.

Tradycyjnie koniec pierwszego półrocza to także przyjęcia sprawozdań Miejsko – Gminnej Biblioteki Publicznej, Gminnego Ośrodka Kultury, Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej. Najważniejszymi jednak uchwałami tego okresu są: zatwierdzenie sprawozdania finansowego za 2015 rok, wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu gminy za 2015 rok, oraz udzielenie absolutorium Burmistrzowi Modliborzyc z tytułu wykonania budżetu. Podjęcie tych uchwał poprzedza rozpatrzenie sprawozdania opisowego z wykonania budżetu, wysłuchanie informacji o stanie mienia komunalnego, zapoznanie się z uchwałą RIO w Lublinie w sprawie opinii o sprawozdaniu, przedstawienie stanowiska Komisji Rewizyjnej RM o wykonaniu budżetu wraz z wnioskiem o udzielenie absolutorium burmistrzowi Modliborzyc, zapoznanie się z kolejną uchwałą RIO w sprawie wniosku Komisji Rewizyjnej i dyskusja. Dopiero po przeprowadzeniu dyskusji Rada Miejska przechodzi do głosowania nad „skwitowaniem” pracy burmistrza za rok 2015. Chyba dla nikogo nie będzie zaskoczeniem, że wszyscy radni obecni na sali (14) byli za udzieleniem absolutorium.

Przedstawiłem państwu tylko mały fragment z działalności władz samorządowych naszej gminy. Pełny zakres spraw, którymi zajmuje się RM można znaleźć na stronie internetowej gminy, gdzie serdecznie zapraszam wszystkich zainteresowanych.

Piotr Rogoża  
Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Modliborzycach



## GOSPODARKA ODPADAMI KOMUNALNYMI

Harmonogram zbiórki odpadów komunalnych na terenie gminy Modliborzyce  
IV kwartał 2016 r.

Miejscowość	Fracja sucha	Fracja mokra	Popiół	Odpady wielkogabarytowe, odpady elektryczne i elektroniczne, budowlane i rozbiórkowe, opony
<b>Antolin, Węgliska, Wierzchowiska Drugie, Pasięka</b>	03.10.2016 15.11.2016 01.12.2016	03.10.2016 17.10.2016 31.10.2016 15.11.2016 01.12.2016	24.11.2016 22.12.2016	27.10.2016 02.12.2016
<b>Wierzchowiska Pierwsze</b>	04.10.2016 03.11.2016 02.12.2016	04.10.2016 18.10.2016 03.11.2016 02.12.2016	24.11.2016 22.12.2016	27.10.2016 02.12.2016
<b>Wolica Kolonia, Wolica Pierwsza, Wolica Druga</b>	05.10.2016 04.11.2016 05.12.2016	05.10.2016 19.10.2016 04.11.2016 05.12.2016	24.11.2016 22.12.2016	27.10.2016 02.12.2016
<b>Brzeziny, Ciechocin, Majdan, Świnki, Gwizdów, Kalenne, Słupie</b>	06.10.2016 07.11.2016 06.12.2016	06.10.2016 20.10.2016 07.11.2016 06.12.2016	24.11.2016 22.12.2016	27.10.2016 02.12.2016
<b>Modliborzyce – lewa strona drogi S-19</b>	05.10.2016 08.11.2016 07.12.2016	05.10.2016 21.10.2016 08.11.2016 07.12.2016	24.11.2016 22.12.2016	27.10.2016 02.12.2016
<b>Modliborzyce – prawa strona drogi S-19, Bilsko, Kolonia Zamek</b>	10.10.2016 09.11.2016 08.12.2016	10.10.2016 24.10.2016 09.11.2016 08.12.2016	24.11.2016 22.12.2016	27.10.2016 02.12.2016
<b>Dąbie, Lute, Zarajec, Michalówka, Felinów</b>	11.10.2016 10.11.2016 09.12.2016	11.10.2016 25.10.2016 10.11.2016 09.12.2016	24.11.2016 22.12.2016	27.10.2016 02.12.2016
<b>Stojeszyn Kolonia, Stojeszyn Pierwszy, Stojeszyn Drugi</b>	12.10.2016 14.11.2016 12.12.2016	12.10.2016 26.10.2016 14.11.2016 12.12.2016	24.11.2016 22.12.2016	27.10.2016 02.12.2016
<b>Modliborzyce – zabudowa wielorodzinna</b>	07.10.2016 18.11.2016 13.12.2016	07.10.2016 28.10.2016 18.11.2016 13.12.2016	-	27.10.2016 02.12.2016

## INWESTYCJE

1. Gmina Modliborzycze jeszcze w 2016 roku otrzymała dofinansowanie w ramach rządowego „Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019”- na realizację zadania pn. „Remont drogi gminnej nr 108736L Wierzchowiska – Majdan Obleszcze od km 2+300,00 do km 3+300,00” dzięki oszczędnościom, jakie powstały w wyniku rozstrzygnięcia przetargów na wcześniejsze inwestycje drogowe. Kosztorysowa wartość zadania oszacowana jest na kwotę 595 906,61zł, a przyznana dotacja stanowić będzie 50% wartości zadania po wyłonieniu wykonawcy w trybie przetargu nieograniczonego.

2. Przy udziale środków z terenowego Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych zostanie zmodernizowany ostatni odcinek na drodze gminnej nr 108736L Wierzchowiska – Majdan Obleszcze od km 3+300,00 do km 3+492,00. Wartość robót oszacowana w kosztorysie inwestorskim wynosi 86 100,00zł. Wykonawca zadania zostanie wyłoniony w drodze przetargu nieograniczonego.

Zadania zostaną zrealizowane do 31 grudnia 2016 roku.

3. W ramach podziału środków na usuwanie skutków klęsk żywiołowych dofinansowanie otrzymało zadanie pn. „Odbudowa drogi gminnej nr 108744L od km 0+000 do km 1+550 w miejscowości Dąbie, zniszczonej w wyniku gwałtownego spływu wód opadowych w 2014r. Prace rozpoczną się w październiku br. i potrwać do końca listopada. Wykonawca zadania zostanie wyłoniony w drodze przetargu nieograniczonego.

4. 30 czerwca 2016r. została podpisana umowa Nr 00046-65151-UM0300374/16 na wykonanie „Przebudowy drogi powiatowej nr 2804L Modliborzycze – Błażek na odcinku od km 5+332 do km 10+800.” Dotacja na ten cel w wysokości 2 594 403,00zł została przyznana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Szacunkowa wartość zadania wynosi 4 077 329,07zł. Projekt przewiduje

wykonanie nowej nawierzchni oraz chodników na odcinku 5,468km przez miejscowości Wierzchowiska Pierwsze i Wierzchowiska Drugie. Prace rozpoczną się w roku 2017 a zakończą późną jesienią 2018 roku. Beneficjentem projektu jest Gmina Modliborzycze, która będzie bezpośrednio odpowiadała za realizację zadania. Projekt realizowany będzie w partnerstwie z Powiatem Janowskim.

5. Powiat Janowski w roku 2017 będzie realizował projekt pn. „Przebudowa drogi powiatowej nr 2803L Stożyszyn Pierwszy – Felinów w lokalizacji od km 0+450 do km 1+215 oraz od km 1+474 do km 3+658”. Koszt zadania na podstawie kosztorysu inwestorskiego wynosi 1 346 556,09zł. Dotacja z PROW 2014-2020 wynosi 806 100,00zł. Projekt realizowany będzie w partnerstwie z Gminą Modliborzycze.

6. We wrześniu br. o przyznaniu dotacji ze środków w ramach „Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019”- edycja 2017 został złożony projekt dotyczący przebudowy drogi gminnej nr 109061L Wolica Pierwsza – Wolica Druga w km od 0+000 do km 1+731. Projekt obejmuje wykonanie nowej nawierzchni na drodze, utwardzenie poboczy, oczyszczenie istniejących rowów odwadniających, remont mostu na rzece Sanna, wykonanie zatoczki autobusowej i oznakowanie pionowe i poziome. Szacunkowa wartość robót wg kosztorysu inwestorskiego wynosi prawie 700 000,00zł. Wyniki naboru będą znane w grudniu 2016r.

7. O przyznaniu dotacji ze środków w ramach „Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019”- edycja 2017, na przebudowę drogi powiatowej nr 2804L Modliborzycze – Błażek od km 3+400,00 do km 5+575 wystąpił Powiat Janowski. Wyniki naboru zostaną ogłoszone w grudniu br.

Referat ds. Inwestycji

## INFORMACJA DLA HODOWCÓW ASF – AFRYKAŃSKI POMÓR ŚWIŃ

Afrykański pomór świń (ASF) to szybko szerząca się choroba wirusowa, na którą podatne są świnie domowe oraz dzikie. Ludzie nie są wrażliwi na zakażenie wirusem ASF w związku, z czym choroba ta nie stwarza zagrożenia dla ich zdrowia i życia.

Najczęstszą przyczyną zakażenia świń jest bezpośredni lub pośredni kontakt ze zwierzętami zakażonymi lub zakażonymi odpadkami żywnościowymi. Najczęściej wprowadzenie wirusa ASF do rejonu, gdzie wirus nie występuje, odbywa się przez:

1. transport żywca,
2. mięso,
3. produkty mięsne,
4. odpady kuchenne i poubojowe, pochodzące od chorych świń i dzików.

W przypadku terenów o wysokim zagęszczeniu gospodarstw utrzymujących świnie rozprzestrzenienie się wirusa między gospodarstwami jest łatwe – odbywa się to za pośrednictwem osób odwiedzających gospodarstwo lub zakażonej paszy, wody, czy narzędzi.

U świń zarażonych wirusem ASF mogą pojawić się następujące objawy:

- wysoka gorączka, z tym że gorączkujące świnie mają początkowo zachowany apetyt i zachowują się normalnie,
- liczne padnięcia świń w każdym wieku,
- sinica skóry uszu, brzucha i boków ciała, drobne lecz liczne wybroczyny w skórze,
- duszność, pienisty lub krwisty wypływ z nosa,
- biegunka, często z domieszką krwi.

Aby zapobiec afrykańskiemu pomorowi świń należy:

- ograniczyć dostęp osobom postronnym do pomieszczeń lub miejsc, w których znajdują się zwierzęta, w szczególności osobom, które w ostatnim czasie przebywały na terytorium Federacji Rosyjskiej lub Białorusi,

- zabezpieczyć swoje gospodarstwo przed przedostaniem się dzików, zabezpieczyć paszę przed dostępem zwierząt wolno żyjących,
- stosować w gospodarstwie procedury sanitarne - utrzymywać gospodarstwo w czystości, dbać o czystość sprzętu używanego w gospodarstwie, stosować odkażanie bieżące, używać osobnego obuwia i odzieży ochronnej oraz narzędzi do obsługi zwierząt,
- nie wprowadzać do gospodarstwa zwierząt niewiadomego pochodzenia bez świadectwa zdrowia lub wykazujących jakiegokolwiek objawy osłabienia,
- nie skarmiać zwierząt odpadkami pochodzącymi z żywności.

Jeżeli zauważyłeś u świń objawy nasuwające podejrzenie

choroby zakaźnej, natychmiast zgłoś swoje podejrzenie choroby (obowiązek ustawy obwarowany sankcją karną) do powiatowego lekarza weterynarii bezpośrednio albo za pośrednictwem lekarza weterynarii opiekującego się gospodarstwem lub właściwego miejscowego organu samorządu terytorialnego.

Po dokonaniu zgłoszenia – do czasu przybycia urzędowego lekarza weterynarii – jeżeli jesteś hodowcą, to masz obowiązek:

- izolacji i strzeżenia w gospodarstwie wszystkich przebywających tam zwierząt,
- wstrzymywania się od wywożenia, wynoszenia i zbywania produktów z gospodarstw, w szczególności mięsa, zwłok zwierzęcych, środków żywienia zwierząt, wody, ściółki, nawozów naturalnych,
- uniemożliwienia dostępu osobom postronnym do pomieszczeń lub miejsc, w których znajdują się zwierzęta podejrzane o zakażenie lub chorobę.

Zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. O ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt (Dz. U. z 2008 r. Nr 213 poz. 1342 ze zm.).

Pamiętajmy, że kraj, w którym wystąpi ASF, narażony jest na bardzo duże straty ekonomiczne w przemyśle mięsnym oraz hodowli, powodowane upadkami świń, kosztami likwidacji ognisk choroby, a także wstrzymaniem obrotu i eksportu świń, mięsa wieprzowego oraz produktów pozyskiwanych od świń.

Główny Inspektorat Weterynaryjny

**Biblioteka u Kazimierza w Modliborzycach  
zaprasza  
na spotkanie autorskie z**

**OLGĄ RUDNICKĄ**

**- autorką powieści kryminalnych**

**„Martwe Jezioro”, „Natalii 5”, „Zacisze 13”**

**we wtorek 11 października 2016 r.  
o godz. 15.00 w bibliotece**

**Spotkanie w ramach programu dotacyjnego Instytutu Książki  
Dyskusyjne Kluby Książki**

## WSPARCIE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

W dniu 8 września 2016 roku w Miejsko – Gminnej Bibliotece Publicznej im. K. Zielińskiego w Modliborzycach, ul. Piłsudskiego 63, odbyło się spotkanie informacyjne skierowane do przedsiębiorców pt. „Perspektywa Unii Europejskiej 2014-2020 – nowe możliwości dofinansowania przedsiębiorstw”, zorganizowane przez Urząd Miejski w Modliborzycach oraz Główny Punkt Informacyjny Funduszy Europejskich w Lublinie.

Pierwsza część spotkania dotyczyła środków unijnych. Pani Karolina Matras z Głównego Punktu Informacyjnego w Lublinie zaprezentowała możliwości wsparcia przedsiębiorczości i rozwoju firm w ramach Krajowych Programów Operacyjnych oraz Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020. W czasie wystąpienia przedstawiono możliwości wsparcia na wdrażanie innowacji, rozwój firmy w ramach RPO WL oraz Programu Rozwój Polski



Wschodniej. Pani Matras przedstawiła również możliwości finansowania inwestycji w Odnawialne Źródła Energii i termomodernizację obiektów w przedsiębiorstwach z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego oraz Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Omówiono także działania skierowane na wsparcie projektów badawczo-rozwojowych, inwestycji w infrastrukturę badawczo rozwojową w przedsiębiorstwach dostępne w Programie Operacyjnym Inteligentny Rozwój. Największym zainteresowaniem zgromadzonych uczestników cieszyły się zagadnienia dotyczące możliwości finansowania zakupu urządzeń, maszyn oraz wsparcie przedsiębiorstw skierowane na wdrażanie

innowacji dostępne w ramach działania 3.7 Wzrost konkurencyjności MŚP z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego.

W drugiej części spotkania pani Janina Skubik – Prezes Lokalnej Grupy Działania „Leśny Krąg” w Janowie Lubelskim przedstawiła możliwości wsparcia przedsiębiorców w ramach środków dostępnych w LGD. Omówiła zasady wsparcia oraz planowane terminy naborów wniosków.

Następnie pan Tomasz Kaproń - Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Janowie Lubelskim zaprezentował rodzaje wsparcia przewidziane dla przedsiębiorców i ich pracowników dostępne w PUP. Omówił w szczególności zasady finansowania staży, szkoleń i kursów, jak również środki na doposażenie stanowiska pracy.

Na zakończenie pan Witold Kowalik - Burmistrz Modliborzyc przedstawił wsparcie dla przedsiębiorców oferowane przez Gminę Modliborzycę poprzez wprowadzenie zwolnień z podatku od nieruchomości w związku z tworzeniem nowych inwestycji i nowych miejsc pracy. W ostatniej części spotkania odbyły się konsultacje indywidualne, podczas których udzielono 3 konsultacji. Uczestnicy pytali głównie o możliwości i zasady aplikowania o środki w ramach RPO WL na lata 2014-2020, m.in. o kryteria wyboru projektów.

### Źródła informacji o funduszach:

Portal Funduszy Europejskich - [www.funduszeuropejskie.gov.pl](http://www.funduszeuropejskie.gov.pl)  
 Serwis Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020 - [www.pois.gov.pl](http://www.pois.gov.pl)  
 Serwis Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój – [www.poir.gov.pl](http://www.poir.gov.pl)  
 Serwis Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa – [www.popc.gov.pl](http://www.popc.gov.pl)  
 Serwis Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój – [www.power.gov.pl](http://www.power.gov.pl)  
 Serwis Programu Operacyjnego Polska Wschodnia – [www.polskawschodnia.gov.pl](http://www.polskawschodnia.gov.pl)  
 Serwis Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020 – [www.popt.gov.pl](http://www.popt.gov.pl)  
 Serwis Programów Europejskiej Współpracy Terytorialnej 2014-2020 – [www.ewt.gov.pl](http://www.ewt.gov.pl)  
 Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Leśny Krąg” w Janowie Lubelskim – [www.lesnykrag.pl](http://www.lesnykrag.pl)  
 Powiatowy Urząd Pracy w Janowie Lubelskim – [www.janow.pup.gov.pl](http://www.janow.pup.gov.pl)

Irena Błojda

## Z ŻYCIA DZIENNEGO DOMU „SENIOR-WIGOR” W MODLIBORZYCACH

Okres wakacyjny w naszym Domu to czas dużej aktywności. Na powitanie lata i pożegnanie wakacji zorganizowaliśmy wspólnego grilla. Swoją obecnością zaszczyciła nas pani Bożena Skowrońska - kierownik GOPS w Modliborzycach, a także ks. prałat Józef Brzozowski. Były tańce i śpiewy.

Nie zapomnieliśmy także o promocji naszej placówki i mieliśmy



swoją zagrodę na corocznym Festiwalu Kaszy „Gryczaki” w Janowie Lubelskim. Na stoisku zaprezentowaliśmy nasze prace. Nie zabrakło również gryczaka i jaglaka, a naszą zagrodę odwiedziło wielu gości.

W sierpniu byliśmy na wycieczce w Orłowie Murowanym –

rodzinnej miejscowości ks. prałata Józefa Brzozowskiego. W drodze powrotnej zwiedziliśmy Rynek w Zamościu i Kościół Katedralny.

Okres wakacyjny obitował także w imieniny naszych



podopiecznych. Swoje święto miały panie: Janina, Danuta i Anna oraz panowie Henryk, Czesław i Zygfryd. Nasi solenizanci otrzymali własnoręcznie wykonane upominki.

**Informujemy, iż mamy jeszcze kilka wolnych miejsc i serdecznie zapraszamy seniorów z terenu gminy Modliborzycy do skorzystania z usług oferowanych przez nasz dom.**

Anna Świeca

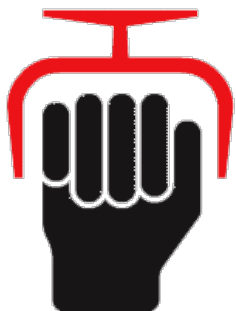
Kierownik

Dziennego Domu „Senior-WIGOR”  
w Modliborzycach



# GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W MODLIBORZYCACH

## WYHAMUJ W PORĘ!



## CHOROBA ZWANA UZALEŻNIENIEM – GDZIE SZUKAĆ POMOCY?

Słowo „uzależniony” kojarzy się przede wszystkim z człowiekiem nadużywającym alkoholu. Pamiętać jednak należy, iż poza substancjami, które mogą uzależnić tj. narkotyki, alkohol, papierosy, leki, są również działania typu: hazard, zakupy, praca, komputer czy telefon, a w nich np. gry i portale społecznościowe. Mimo, iż na pierwszy rzut oka różnice w ww. formach są wielkie, schemat choroby jest dość podobny.

Zaczyna się od sporadycznego, okazjonalnego stosowania danej substancji, czy wykonywania jakiejś czynności. Z czasem dochodzi do stopniowego, niekontrolowanego zwiększania częstotliwości, po przymus i silną wewnętrzną potrzebę podejmowania określonych działań. Stwierdzenie, że pije się dla przyjemności, sięga po narkotyki i dopalacze, bo jest to modne, przesiaduje przed komputerem wielu godzin z nudów lub ciekawości, często są dalekie od rzeczywistości, gdyż osoby chore piją, palą, grają, bo muszą i nie potrafią przestać. Silne pragnienie czy poczucie przymusu zażycia substancji lub wykonywania czynności są pierwszym z objawów choroby zwanej uzależnieniem.

Osoby nadużywające alkoholu twierdzą, że w każdej chwili mogą same przestać i kontrolują sytuację. Taka opinia bywa mylna, gdyż właśnie utrata kontroli nad częstotliwością, ilością, jak i zachowaniami pod wpływem alkoholu są kolejnym z objawów diagnostycznych. Z czasem dochodzi również do zaniedbywania obowiązków rodzinnych, zawodowych oraz zainteresowań, na rzecz koncentracji uwagi na picciu. Stwierdzenia: „musiałem”, „nie wypadło odmówić”, „wiem, co robię”, „inni piją więcej” to tylko formy odwrócenia uwagi oraz odpowiedzialności od siebie i swojego problemu.

Ponadto szereg objawów fizycznych tj: ból głowy, problemy żołądkowe, kołatanie serca, drgawki, omamy wzrokowo-słuchowe, częste „klinowanie jako lekarstwo” na dolegliwości, również potwierdzać mogą istnienie choroby. Tak jak zjawisko „mocnej głowy”, czyli dużej tolerancji organizmu na alkohol, która w początkowych fazach choroby rośnie, z czasem jednak zaczyna spadać.

Istotny jest też fakt, iż osoby uzależnione bardzo często słyszą od najbliższych, że to co robią jest niewłaściwe, szkodzą swojemu zdrowiu, ale też ich zachowanie wpływa negatywnie na funkcjonowanie całej rodziny, a mimo to nie zmieniają swoich nawyków.

Często wydaje się, iż mając w rodzinie osobę nadużywającą alkohol (bądź inne substancje typu narkotyki, dopalacze lub też uzależnioną np. od hazardu) niewiele można zrobić. Nic bardziej mylnego.

**W powiecie Janowskim bezpłatną pomoc w tym zakresie można uzyskać w Poradni Leczenia Uzależnień SPZZOZ w Janowie Lubelskim przy ulicy Zamoyskiego 149. Placówka mieści się w dawnym Hotelu Pielęgniarek na I piętrze p.107-110. Na spotkanie umówić się można osobiście lub telefonicznie pod nr 15 84 36 332 od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 15.00.**

Z pomocy skorzystać mogą zarówno osoby uzależnione, jak i członkowie ich rodzin. Oferta skierowana do osób uzależnionych obejmuje:

- diagnozę choroby,
- psychoterapię indywidualną,
- pracę w ramach grup psychoedukacyjnych i psychoterapeutycznych,
- kierowanie do specjalistycznych stacjonarnych ośrodków leczenia uzależnień (w razie konieczności).

Natomiast osoby zgłaszające się z problemami osobistymi lub rodzinnymi wynikającymi z uzależnienia osoby bliskiej uzyskują szeroką wiedzę w zakresie:

- podstawowych informacji o chorobie,
- motywowania człowieka uzależnionego do podjęcia abstynencji i terapii,
- informacji o procedurach kierowania na leczenie odwykowe za pośrednictwem Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Narkomanii, Prokuratury Rejonowej oraz Sądu Rodzinnego.

Przed wszystkim jednak mają szansę podjąć pracę nad problemami osobistymi i rodzinnymi, wynikającymi ze współuzależnienia.

Wyjaśnić należy, iż współuzależnienie nie jest chorobą. To ino, jak tylko długotrwałe życie w bezpośredniej relacji np. z mężem alkoholikiem, który swoim zachowaniem wymusza zmiany w dotychczasowym stylu życia. To konieczność dostosowywania się i uzależniania codziennego funkcjonowania rodziny do zachowań i stanu alkoholika. To często szereg trudności w kwestiach opiekuńczo-wychowawczych względem dzieci, problemów finansowych, a przede wszystkim emocjonalnych, wynikających z poczucia osamotnienia i bezradności względem uzależnionego.

Posiadamy również ofertę dla dorosłych dzieci alkoholików (DDA), gdzie w ramach psychoterapii indywidualnej mogą podjąć pracę nad osobistymi trudnościami życiowymi, wynikającymi z dorastania w rodzinie z problemem alkoholowym.

Współpracujemy również z grupą **Anonimowych Alkoholików „Nowa Droga”**, działającą przy parafii Św. Jana Chrzciciela w Janowie Lubelskim, gdzie Mitingi odbywają się w każdą sobotę o godz. 18.00. Każda ostatnia sobota miesiąca to miting otwarty, na który może przyjść każdy, zarówno uzależniony jak i współuzależniony oraz osoby z innych powodów zainteresowane tematem.

Pamiętajmy, problem uzależnienia dotyka wielu ludzi, w różnym wieku i sytuacji życiowej. Zawsze jednak warto szukać pomocy, zarówno dla siebie jak i swoich najbliższych. Szukając pomocy możemy liczyć na wsparcie i zmianę naszej sytuacji, nie robiąc nic – pozwalamy na pogłębianie się problemów.

*Urszula Studzińska  
Kierownik Poradni Leczenia  
Uzależnień SPZZOZ w Janowie Lubelskim,  
Członek Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przeciwdziałania  
Przemocy w Rodzinie w Modliborzycach*

## ZAPROSZENIE



**„To właśnie tego wieczoru,  
gdy mróz lśni, jak gwiazda  
na dworze, przy stołach są  
miejsca dla obcych,  
bo nikt być samotny  
nie może”.**

*Emilia Waśniowska*

**Burmistrz Modliborzyc oraz Dyrektor Caritas Diecezji Sandomierskiej zapraszają na wspólną Wigilię osoby starsze, niepełnosprawne i inne, które są osamotnione i chciałyby razem spędzić ten szczególny i wyjątkowy dzień.**

**Spotkanie Wigilijne odbędzie się 15 grudnia 2016 r. o godzinie 11:00 w Dziennym Domu „Senior-WIGOR” mieszczącym się przy Kościele Parafialnym w Modliborzycach.**

**Osoby zainteresowane prosimy o kontakt z Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Modliborzycach (tel. 15 8715 108) - celem zgłoszenia uczestnictwa.**

*Informujemy, że istnieje możliwość zapewnienia transportu osobom mającym trudności w poruszaniu się, należy jednak wcześniej zawiadomić o takiej potrzebie.*

*Prosimy też sołtysów i mieszkańców gminy o zaangażowanie się w tą akcję tak, aby nikt w tym czasie nie pozostał sam.*

*Burmistrz Modliborzyc  
Dyrektor Caritas Diecezji Sandomierskiej*



## NARODOWE CZYTANIE

Głośne czytanie dzieł narodowych wieszczów w plenerze to coś niepowtarzalnego. To zgodna opinia uczestników i organizatorów "Narodowego czytania" w Modliborzycach, które odbyło się w centrum miasta w piątek 2 września 2016 r.



W ubiegłym roku plany popsła pogoda, która spowodowała, że akcję trzeba było przenieść do ośrodka kultury. - Tym razem było ciepło, świeciło piękne słońce, a atmosfera czytelniczego święta udzielała się przechodniom. Słyszac

fragmenty "Quo vadis" przyłączyli się do nas: rodziny z dziećmi, seniorzy i inni mieszkańcy. Dokładnie nikt nie liczył, ale szacujemy, że pod względem

frekwencji była to

rekordowa akcja

w naszym mieście - ocenia

w rozmowie z Informacyjną

Agencją Samorządową

dyrektor Biblioteki

u Kazimierza

w Modliborzycach Zenobia

Trójczak. Do lektury

zasiedli przedstawiciele

władz samorządowych

z Przewodniczącą Rady

Miejskiej Piotrem Rogożą,

komendant straży pożarnej,

dyrektorzy, nauczyciele

i uczniowie szkoły z Modliborzyc, członkowie Dyskusyjnych Klubów Książki

z terenu gminy i pracownicy biblioteki.

Zanim lektorzy przystąpili do pracy, w atmosferę czytelniczego święta wprowadziła uczestników "Narodowego czytania" wokalistka Ewelina Gąska, która wykonała utwór "Quo vadis Domine". W ekranizacji dzieła Henryka Sienkiewicza śpiewał go Neron, czyli Michał Bajor.



W sumie fragmenty "Quo vadis" prezentowało ponad 40 osób. Zanim lektorzy przystąpili do pracy, w atmosferę czytelniczego święta wprowadziła uczestników "Narodowego czytania" wokalistka Ewelina Gąska, która wykonała utwór "Quo vadis Domine". W ekranizacji dzieła Henryka Sienkiewicza śpiewał go Neron, czyli Michał Bajor.



Czytaniu na rynku w Modliborzycach towarzyszyła wystawa o życiu



i twórczości polskiego noblisty, a osoby, które tego dnia przyniosły własne egzemplarze książki, otrzymały specjalną pieczęć potwierdzającą udział w akcji.

Tegoroczną edycję Narodowego Czytania przygotowali: Biblioteka u Kazimierza, Gminny Ośrodek Kultury i Zespół Szkół

w Modliborzycach, a patronat nad akcją

objął Burmistrz

Modliborzyc - Witold

Kowalik.



Włodzimierz  
Sierociuk  
Informacyjn  
a Agencja  
Samorządowa

## WYDARZYŁO SIĘ W BIBLIOTECE ...

### WAKACYJNE HECE W BIBLIOTECE

Nie tylko książki czekają w bibliotece. Pomiedzy półkami, w zakamarkach i przy stolikach – dzieją się nieraz rzeczy ciekawe i tajemnicze. Jak co roku w okresie wakacyjnym Biblioteka u Kazimierza przygotowała dla wszystkich dzieci atrakcyjną ofertę zajęć, które nie pozwoliły nudzić się w gorące, letnie dni.

Warsztaty pod hasłem „Wakacyjne hece w bibliotece” odbywały się w każdy wakacyjny wtorek i czwartek.



W tym roku dzieci mogły brać udział w: zajęciach plastycznych, na których wykonywaliśmy m.in. kaktusy z folii bąbelkowej czy też ośmiornice z butek po napojach; kursie pierwszej pomocy, zajęciach kulinarnych czy też wizycie w OSP Modliborzycy.



W sumie przez okres wakacji w zajęciach brało udział ponad 600 osób. Dziękujemy za taaaaką frekwencję i zapraszamy za rok!



### SPOTKANIE Z OJCEM HENRYKIEM GĄSKĄ

W środę 24.08.2016 r. w godzinach popołudniowych gościem Dyskusyjnego Klubu dla dorosłych w Modliborzycach był Ojciec Henryk Gąska, pochodzący z Wolicy Pierwszej, misjonarz w Paragwaju. Ojciec Henryk w Paragwaju pracuje już 28 lat.

Podczas spotkania przybliżył specyfikę pracy misyjnej oraz życie codzienne mieszkańców Paragwaju, ich kulturę i mentalność. Uczestnicy spotkania, zaciekawieni innością dalekiego kraju, zadawali szereg różnych pytań, na które Ojciec chętnie i wyczerpująco odpowiadał. Całość opowieści misjonarskich poparta była prezentacją zdjęć pochodzących z archiwum Ojca Henryka.



## CO JESZCZE DZIEJE SIĘ W BIBLIOTECE....

Ponadto w naszej bibliotece organizowane są: sesje Rady Miejskiej w Modliborzycach, spotkania z przedsiębiorcami, kursy komputerowe oraz językowe, szkolenia powiatowe oraz wizyty studyjne bibliotekarzy z całego województwa. Gościmy również włodarzy innych gmin, którzy również chcą niebawem zainwestować w kulturę!



Bibliotekarki

## FILIA BIBLIOTECZNA W STOJESZYNIE PIERWSZYM WAKACJE

Obecny rok ustanowiono Rokiem Henryka Sienkiewicza. W tym roku mija setna rocznica śmierci i sto siedemdziesiąta – urodzin pisarza. To stanowiło dla nas inspirację do przygotowania programu spotkań podczas wakacji w bibliotece.

Filia Biblioteczna w Stojeszynie Pierwszym wzorem ubiegłych lat przygotowała w okresie wakacyjnym zajęcia literacko-plastyczne dla dzieci. Bohaterami zajęć były postaci, powołane do życia przez Sienkiewicza: Staś i Nel (W pustyni i w puszczy), Janko Muzykant, Księżniczka (Bajka).

Na pierwszym spotkaniu wakacyjnym dzieci i rodzice mogli wysłuchać pogadanki wygłoszonej przez policjantkę - panią Faustynę Łazur na temat bezpieczeństwa na drodze i w gospodarstwie.



Kolejne wakacyjne dni upłynęły na słuchaniu fragmentów powieści "W pustyni i w puszczy", czytanych przez Paulinę Ciupak, Przemysława Nosala i bibliotekarkę. Dzieci przygotowały planszę Czarnego Łądu z zaznaczoną trasą przebytą przez Stasia i Nel.



Kolejnym utworem, który przeczytano dzieciom w bibliotece, była „Bajka”, pochodząca z książki „Baśnie i legendy”. Dzieci, znów przy użyciu przeróżnych środków artystycznych, odwzorowały świat z baśni.

Nawiązując do noweli „Janko Muzykant”, która została dzieciom przeczytana ostatniego dnia wakacyjnych spotkań, zorganizowaliśmy dzień odkrywania talentów, podczas którego dzieci mogły się pochwalić swoim talentem muzycznym, wokalnym, recytatorskim, plastycznym lub opowiedzieć o treningach jazdy konnej.

Wszystkim dzieciom, które bawiły się i rozwijały poznając twórczość Henryka Sienkiewicza, składamy serdeczne podziękowania.

Alfreda Gierlach

## SPOTKANIE MŁODZIEŻOWEGO DYSKUSYJNEGO KLUBU KSIĄŻKI W STOJESZYNIE PIERWSZYM

Dnia 25 sierpnia 2016 r. członkowie DKK dla młodzieży w Stojeszynie Pierwszym spotkali się z psychologiem Łukaszem Krzysztoniem. Szukaliśmy odpowiedzi na pytania, jakie są nasze cele. Pan Łukasz pomógł nam sprawić, aby te, które dotyczyły działalności DKK stały się bardziej rzeczywiste. Spotkanie utrzymane było w przyjaznej atmosferze, a jego efektem są coraz ambitniejsze plany odnośnie Klubu. 9 września 2016 r. zgromadziliśmy się ponownie, aby o nich porozmawiać i zacząć wprowadzać je w życie.

Paulina Ciupak DKK dla młodzieży



## FILIA BIBLIOTECZNA W WIERZCHOWISKACH PIERWSZYCH

Podczas tegorocznych wakacji w naszej bibliotece w każdą środę i piątek organizowane były zajęcia plastyczno-techniczne dla dzieci. Milusińscy, spędzający wakacje w domu, mogli znaleźć dla siebie coś interesującego. Kolorowanki, wycinanki, żabki z płyt – to tylko niektóre z prac naszych małych artystów. Dzieci chętnie grały również w gry planszowe: scrabble, chińczyka, warcaby oraz oczywiście nr 1 minionych wakacji - gra dla małych i dużych Kukurykuuu!

A. Sajdak



## FILIA BIBLIOTECZNA W WOLICY PIERWSZEJ

Dziesiąta edycja konkursu czytelniczego rozstrzygnięta.



Tegoroczne wakacje w bibliotece cieszyły się dużym zainteresowaniem. Dzieci chętnie uczestniczyły w organizowanych dla nich zajęciach.



## WRZEŚNIOWE SPOTKANIE DYSKUSYJNEGO KLUBU KSIĄŻKI



J. Piech



## „JEŹDZIEC MIEDZIANY” PAULLINY SIMONS

Jest lato 1941 roku. W Związku Radzieckim wybuchła wojna. Spokojne życie obywateli zostaje zniszczone, wszyscy walczą o przetrwanie. 17-letnia Tania Mietanowa żegna się z dotychczasowym beztroskim życiem, dowiaduje się, czym jest ciężka praca, miłość, odpowiedzialność i śmierć...

Już pierwszego dnia wojny poznaje młodego żołnierza Armii Czerwonej – Aleksandra Bielowa, nie uświadamiając sobie, że od tego spotkania jej życie zmieni się diametralnie.

Tania jest niewinną dziewczyną, bardzo szlachetną, o złotym sercu. Nawet w obliczu panującej wojny, kiedy każdy martwi się o siebie, ona ofiarowuje bliskim wszystko to, co może. Podejmuje ciężką pracę, oddaje nawet własne racje żywnościowe, sama stając się z dnia na dzień coraz słabszą. Nie odbiera to jednak jej ducha walki i świadomości, jak ważne zadanie ma do wypełnienia.

W tych codziennych zmaganiach z własnymi słabościami pomaga jej uczucie, jakie rodzi się między nią a Aleksandrem. Początkowo wypierane, jest jednak silniejsze od poczucia, że czyni źle, bo zdradza własną siostrę Daszę, zakochaną w tym samym mężczyźnie. Również Aleksander nie może otwarcie walczyć o serce ukochanej. Jego przyjaciel Dmitrij, który upodobał sobie Tanię, zna wielką tajemnicę oficera Bielowa, która gdyby tylko wyszła na jaw, zniszczyłaby jego uporządkowane życie...

Los nie oszczędza bohaterów „Jeźdźca...”. Rodzina Tani przeżywa wiele tragicznych chwil, doznaje głodu, cierpienia oraz śmierci. Z pozoru najsłabsza Tania okazuje się być najsilniejsza. Udaje jej się wydostać z piekła Leningradu, jednak cena, jaką za to płaci, jest bardzo wysoka.

Gdy bohaterka zamieszkuje w Łazariewie, ma się wrażenie, że jej życie znów powoli zacznie wracać do normy. Chwile szczęścia nie trwają jednak długo. Dochodzi do ponownych zwrotów akcji. Tania staje przed koniecznością podjęcia trudnych decyzji oraz ryzykowania własnego życia dla ukochanego.

„Jeździec miedziany” to powieść, która od pierwszych stron wzbudzała we mnie duże napięcie i wywoływała wiele emocji. To wszystko sprawiło, że każdą wolną chwilę spędzałam z Tanią i Aleksandrem, razem z nimi przeżywając to, czego doświadczali. Aleksander to mężczyzna nieomal idealny, wręcz nierealny. Jego postawa wywołuje rozczulenie i wiele pozytywnych emocji, dzięki temu lektura tej książki sprawia jeszcze większą przyjemność. Tania z kolei pokazuje, że nawet bardzo młode osoby mogą wykazać się niebywałą odwagą, determinacją i siłą. Stała się dla mnie wzorem i motywacją do działania, ponieważ jeśli ona w tak trudnych czasach, w jakich przyszło jej żyć, była w stanie osiągnąć tak wiele, czemu nie może udać się to mnie?

Książka napisana jest zrozumiałym językiem, co sprawia, że przyjemnie się ją czyta. Autorka wprowadza wiele opisów, które umożliwiają barwne wyobrażenie określonych sytuacji, ale przede wszystkim stosuje dialogi, które nadają dynamizm akcji. Zastosowane zabiegi retrospekcji odkrywały przede mną nowe, nieznanne wcześniej okoliczności, które

## CZYTAŁAM! POLECAM!

udzielały mi odpowiedzi na rodzące się w głowie pytania oraz jeszcze bardziej pobudzały moją ciekawość.

Powieść Paulliny Simons bez wątpienia trafi na listę moich ulubionych książek, do której chętnie zajrzę jeszcze nie raz!

Anna Hapak

DKK dla dorosłych w Stojeszynie Pierwszym



## "JAK WYSOKO SIĘGA MIŁOŚĆ? ŻYCIE PO BROAD PEAK" ...

...to najnowsza książka zakopiańskiej dziennikarki radiowej Beaty Sabały-Zielińskiej. Już z podtytułu dowiadujemy się, że jest to "opowieść żony himalaisty" Ewy Berbeki. Od razu przypomina się głośna, medialna sprawa sprzed kilku lat, kiedy radio i telewizja najpierw informowały o pierwszym zimowym zdobyciu góry przez polskich himalaistów, a potem z jeszcze większym rozmachem o śmierci dwóch z nich. Przez kolejnych kilka tygodni mogliśmy oglądać wywiady ze specjalistami "od gór", dywagacje i prokuratorskie śledztwo, co się w tych górach wydarzyło, że dwaj z czterech zdobywców szczytu nie wrócili, że zginęli.

Wydaje się, że skoro już na początku historii wiemy jak ona się skończy, to po co czytać, gdzie tu emocje, zwroty akcji, ciekawość? A jednak ta książka urzeka od pierwszych stron. Napisana świetnym, potoczystym językiem historia rodziny Berbeków, pełna anegdot, miłych wspomnień, cudownych momentów, jak narodziny kolejnych synów ale też czasów trudnych, smutnych, jak w życiu. Ale nad całością opowieści dominują góry, miłość do nich głównego "nieobecnego", Maćka Berbeki i pełna akceptacja i zrozumienie dla tej miłości jego żony Ewy.

To wraz z nią przenosimy się w różne miejsca świata, gdzie jeździła z mężem i wraz z nią udajemy się w ostatnią podróż, podróż pożegnalną. Wraz z czterema synami wyruszyła znowu pod Broad Peak, wyruszyła, by po raz ostatni "pobyć" z mężem i się z nim symbolicznie pożegnać.

I chociaż nigdy nie rozumiałam, dlaczego ludzie, którzy mają rodziny, dzieci, ryzykują życie dla własnych pasji, to tę książkę przeczytałam jednym tchem. Polecam wszystkim, a dla tych, którzy Kochają góry, to lektura obowiązkowa.

I jeszcze fragment, który pozwolił mi chociaż trochę zrozumieć ludzi gór: „Wychodząc w góry, człowiek wkracza w inny świat. Znacznie spokojniejszy, z uśmiechniętymi i niezwykle serdecznymi ludźmi. I właśnie wędrując wśród nich, zmagając się ze sobą i własnymi słabościami, wszystko nagle rozumiałam...W Himalajach obcujemy z najlepszą stroną ludzkiej duszy! To jest ta tajemnica. Tam jest harmonia i dystans do świata. Oaza spokoju. To miejsce, w którym mamy szansę odnaleźć siebie, a poszukiwanie siebie to najbardziej ekscytująca wyprawa”.

Iwona Mańka

DKK dla dorosłych w Modliborzycach

## KULTURA

## SPOTKANIE AUTORSKIE

4 maja 2016r. w Gminnym Ośrodku Kultury miało miejsce spotkanie autorskie, którego gospodarzem był dawny mieszkaniec naszej gminy pan Zygmunt Wach, z pochodzenia Wierzchowianin, urodzony w 1931 roku. Jest autorem publikacji: "Wierzchowiska - wieś na Roztoczu. Kronika XX w." ( wyd. 2008r.), "Historia dworu w Wierzchowiskach na Roztoczu" (2010) oraz autobiografii pt. "Mój Wehikuł Czasu" (2014).

W rodzinnym domu w Wierzchowiskach pan Zygmunt Wach spędził najwcześniejsze lata życia, które przypadły na lata przedwojenne i czas II wojny światowej. Przez drogę obserwował życie w majątku ziemskim zarządzanym od trzech pokoleń przez rodzinę Świdów. Wspomnienia z codziennego życia wsi i sąsiedniego dworu, ustne przekazy najstarszych świadków minionego czasu, historii ludzi i miejsc dały materiał do jego dwóch pierwszych książek i są bardzo cennym źródłem wiedzy o kulturze wsi pierwszej połowy XX wieku.

Na spotkaniu zgromadzili się ludzie, którym tak jak panu



ZYGMUNT WACH Z CÓRKĄ

Zygmuntowi, droga jest im ich Mała Ojczyzna. Było okazją do wspomnień, wymiany informacji nie tylko dotyczących historii samych Wierzchowisk, ale także faktów, zdarzeń okolicznych miejscowości, w których toczyło się codzienne mieszkańców gminy Modliborzyce. Spotkanie było także okazją do zakupienia prezentowanych książek Autora.

Obecnie Pan Wach od 50 lat mieszka z rodziną w Warszawie, jednak ciągle w sercu jego pierwszą Ojczyzną jest rodzinna wieś. Z wykształcenia jest ekonomistą. Pracował w resorcie handlu zagranicznego, co dało mu możliwość odbycia wielu ciekawych służbowych wyjazdów poza granice kraju oraz poznania kultury różnych narodów w czasach najgłębszej komuny, które opisał w „Moim Wehikule Czasu”.

Pisaniem zajął się, zakończywszy pracę zawodową. Jak się dowiedzieliśmy, Autor właśnie pracuje nad zbiorem swoich wierszy

Beata Wójcik

## ŚWIĘTO JAGÓD

3 lipca 2016r. podczas tegorocznego Święta Jagód, gdzie gwiazdą imprezy był reaktywowany zespół „2 plus 1”, wystąpili jak zwykle również nasi artyści działający w Gminnym Ośrodku Kultury i świetlicy w Wierzchowiskach; zespoły taneczne, wokaliści, kabarety oraz Zespół Śpiewaczy z kapelą.



## FESTIWALE

W dniach 17-18 czerwca 2016r. na Festiwalu Piosenki „Rozśpiewany Chrzęszcz” w Szczepieszynie w kategorii klas IV-VI Ela Jakubiec zdobyła I nagrodę a drugie miejsce zajęła Julia Fijałkowska.



ELŻBIETA KAMIŃSKA

Kolejny sukces Eli to II nagroda w Dębicy na Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Patriotycznej i Religijnej „Polonia Semper Fidelis”.

Po raz pierwszy Modliborzyce na 50. jubileuszowym Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym były reprezentowane przez występujących w dwóch kategoriach artystów. Z dumą przyznać trzeba nie pierwszy raz nagradzanych. W kategorii „Folklor – kontynuacja” – II nagrodę zdobyła śpiewaczka z Węglišk – Elżbieta Kamińska.

W konkursie „Duży – mały”, w którym występują mistrzowie z uczniami, wyróżnienie otrzymały: Stanisława Kapusta z Majdanu (członkini naszego zespołu śpiewaczego) wraz z siostrami Lenart z Wierzchowisk. Wszystkie artystki działają pod kierunkiem instruktorki Krystyny Wójcik. Festiwal w Kazimierzu odbywał się w dniach 24 – 26 czerwca, wystąpiło w nim łącznie około 800 artystów z 14 województw.



NA SCENIE W KAZIMIERZU

7 sierpnia 2016r. podczas Jarmarku Dominikańskiego w Tarnobrzegu wystąpił nasz Zespół Śpiewaczy z Kapelą. Swoje wyroby z rogożyny prezentowała Stefania Suchora ze Stojeszyna. Wspólne stoisko GOK-u i Stowarzyszenia Kobiet Powiatu Janowskiego zdobyło I nagrodę.



## PIOSENKA ŻOŁNIERSKA

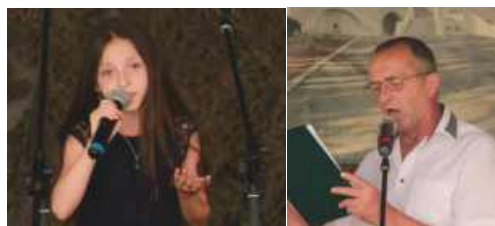


15 sierpnia 2016r., w Dniu Wojska Polskiego na rynku w Modliborzycach, po raz piąty zorganizowaliśmy koncert „Śpiewajmy piosenki żołnierskie”. Przy znakomitej pogodzie, dla licznie zgromadzonej publiczności wystąpili: nasza orkiestra dęta, zespoły: Blinowianki, Majdaniacy (gmina Szastarka), Roztoczanki, Branwiacy (gmina Dzwola), wokalny z Wierchowisk, rodzeństwo Lenart, Zespół Śpiewaczy z GOK z kapelą, Klub Seniora, a także soliści: Katarzyna Wiśnińska, Julia



Fijałkowska, Ela Jakubiec, Hieronim Markut z Blinowa, Stanisław Omiotek z Chrzanowa, Stanisław Ślusarski, Zygfryd Głowacki i Krzysztof Skóra.

Jak zwykle odbył się konkurs na najpiękniejszą chustę rezerwisty. Zaprezentowaliśmy 24 zgłoszone chusty. Aż 14 z nich pojawiło



się po raz pierwszy w konkursie. Dwie r ó w n o r z ę d n e I nagrody otrzymały chusty Krzysztofa Wielgusa z Dąbia oraz Sławomira Dąbrowskiego ze Stojeszyna, II nagrodę otrzymał Łukasz Krzysztoń z Modliborzyc, III miejsce zajął Robert D o b r z a ń s k i z Kraśnika. Wyróżniono chustę Zdzisława Cyrana z Kolonii Zamek.

J a k zawsze, artystów i w i d z ó w częstowaliśmy g r o c h ó w k ą przygotowaną przez Dwór Sanna z Wierchowisk oraz pieczywem z piekarni Państwa Tomalów z Modliborzyc, za co serdecznie dziękujemy. Podziękowania za pomoc przy organizacji dla OSP w Modliborzycach.

Andrzej Rząd

## KĄCIK POEZJI

## ŻNIWA



*Każdy wie, że o tej porze  
Łany zbóż już kosić może.  
Więc i rolnik się szykuje,  
Bierze kosę i rychtuje.*

*Idzie z nim rodzina cała,  
Bo hektarów masa cała.  
Każdy zwiija się jak może,  
by pozbierać z pola zboże.*

*Wnet omlóci się te ziarna,  
Chlebek będzie - niczym manna.  
Młyny zmielą zboże całe,  
mąka sypnie w worki białe.*

*Mama chlebek nam upiecze,  
Zapach w domu się rozniesie!  
Bogu będziemy dziękowali,  
Swe modlitwy mu składali.*

*Zanim chlebek pokroimy,  
Krzyżyk na nim zakreślimy.  
Tata kromki nam podzieli,  
By starczyło do niedzieli.*

Alicja Myszak

## ECHO Z PRZEDSZKOLA W MODLIBORZYCACH

### BAJKI, BAJECZKI...

Z okazji obchodzonego Dnia Dziecka, dzieci z grup 5-latków zostały zaproszone do Biblioteki w Kazimierza na przedstawienie „Bajki, bajeczki” w wykonaniu emerytów i rencistów z Janowa Lubelskiego. Dzieci miały okazję zobaczyć wiele znanych i lubianych postaci z cudownego



świata bajek. Aktorzy swoim występem chcieli podkreślić wartość dawnych „starych” bajek, które dziś są często zapominane i wypierane przez nie zawsze dobre „kreskówki”.

E. Gąsiorowska

### DLA MAMY I TATY - BAJKA Z ŻYCZENIAMI

16 czerwca 2016 - w przedszkolu odbyła się uroczystość z okazji Święta Mamy i Taty. Dzieci przedstawiły swoim Rodzicom bajkę pt. „Przygoda niegrzecznej żabki”. 5-latki wspaniale odegrały swoje role,



ujawniając talenty aktorskie i wokalne, pięknie zaprezentowały się w strojach przygotowanych przez wychowawczyń i rodziców. Przedstawienie zostało nagrodzone gromkimi brawami i dostarczyło wszystkim wiele radości i dobrej zabawy. Bajkę tę

przed południem zaprezentowały swoim kolegom i koleżankom z przedszkola.

Elżbieta Czerwonka

### KOPCIUSZEK

Od dawna cała okolica czekała na wielki bal u królewicza... Nadchodzi wreszcie szumnie zapowiadany wieczór. Odjeżdża powóz z wystrojonymi pannami - siostrami, a smutny Kopciuszek zostaje w domu. Ale od czego są dobre wróżki i ich czarodziejska moc?

20.06.2016 roku grupa 5-latków pod kierunkiem pani E. Gąsiorowskiej i pani R. Chudy wystawiła przedstawienie "Kopciuszek" dla swoich rodziców. Wspaniale grający aktorzy, pięknie wykonana



dekoracja, stroje z dawnej epoki przeniosły oglądających i grających w świat baśni oraz czarów.

E. Gąsiorowska

### WYCIECZKA DO ZAMOŚCIA

To była super wycieczka! Pogoda była wspaniała, więc miło nam się spacerowało po zamojskim ZOO. Dzieci z ogromnym zainteresowaniem oglądały wszystkie zwierzęta, choć jak zwykle największą radości i uśmiechu na dziecięcych buziach wywołały małpki.



W południe przedszkolaki zjadły z apetytem obiad i udaliśmy się do Centrum Rozrywki „Jaś i Małgosia”. Po udanej zabawie nadszedł czas powrotu. Do przedszkola wróciliśmy



zmęczeni, ale bardzo zadowoleni.

Dorota Kańkowska

### WYCIECZKA DO JANOWA LUBELSKIEGO

22 czerwca 2016 r. przedszkolaki z grup „Starszaków” pod opieką wychowawczyń oraz pani dyrektor wzięły udział w wycieczce autokarowej do Janowa Lubelskiego. Nie brakowało atrakcji oraz wyzwań na miarę dzieci. Mogły one wykazać się odwagą i rozwijać swoją sprawność ruchową w Parku linowym/ Trasa Malucha!, beztrudno pobawić się w parku



kreatywnym, zjeść smaczny obiad, by potem zaczerpnąć wiedzy odwiedzając laboratoria edukacyjne. Te wszystkie supernowoczesne obiekty położone są w otoczeniu naturalnej przyrody, przy plaży Zalewu Janowskiego, otoczone starym, sosnowym lasem. Na uznanie zasługują panie przewodniczki, które towarzysząc dzieciom profesjonalnie wykonywały swe zadania. To był bardzo udany wyjazd!

Elżbieta Czerwonka

### ROZPOCZYMY NOWY ROK W PRZEDSZKOLU

Przedszkole w bieżącym roku szkolnym 2016/17 prowadzi pięć oddziałów. Grupę najmłodszą tworzą dzieci 3-letnie, grupę drugą dzieci 4 letnie, grupa trzecia składa się z 5-latków. Dwa oddziały to dzieci starsze – 6 letnie.

Przedszkole jest otwarte od 6.30 do 16.00. (9,5 godzin dziennie). Aktualnie uczęszcza tu 110 dzieci. Organem prowadzącym jest Urząd Miejski w Modliborzycach.

Przedszkole wyposażono tak, aby dzieci czuły się w nim komfortowo i by mogły bawić się i uczyć, nawiązywać znajomości, przyjaźnie oraz swobodnie rozwijać indywidualne zainteresowania i zdolności.



W okresie wakacyjnym wyremontowane zostały dwie sale dydaktyczne oraz wymieniona została część instalacji elektrycznej.

Dzieci mają również do dyspozycji zazieleniony, bezpieczny ogród wyposażony w



atrakcyjne urządzenia zabawowe.

Naszym celem i zadaniem jest wspieranie wszechstronnego rozwoju dziecka. Realizujemy wiele zajęć artystycznych, ruchowych, rozwijających i poznawczych. W stały harmonogram pracy placówki wpisane są: uroczystości, spotkania z ciekawymi ludźmi, wyjazdy do kina,



wycieczki oraz przedstawienia na terenie przedszkola. Współpracujemy z wieloma instytucjami i organizacjami w środowisku lokalnym. Naszą kadrę pedagogiczną tworzy zespół wykształconych i kreatywnych wychowawców, dbających o bezpieczną i przyjazną atmosferę w przedszkolu.



Posiadamy własną stronę internetową: [www.przedszkolemoliborzyce.przedszkolo.wo.pl](http://www.przedszkolemoliborzyce.przedszkolo.wo.pl), na której systematycznie zamieszczamy bieżące informacje i wydarzenia z życia przedszkolaków.

Dorota Kańkowska



## CO NOWEGO W SAMORZĄDOWYM PRZEDSZKOLU W WIERZCHOWISKACH DRUGICH?

### PIKNIK RODZINNY

Dnia 22 czerwca 2016 r., jak co roku o tej porze, odbyło się w naszym przedszkolu – Święto Rodziny. Było wesołe i radosne. Razem z naszymi Rodzicami i bliskimi świętowaliśmy z nami zaproszeni goście dyrekcja Zespołu Szkół oraz pan burmistrz. Rodzice mogli obejrzeć



występy dzieci w przygotowanym programie słowno- muzycznym, który wywołał liczne brawa. Były ciepłe słowa, życzenia, podziękowania za trud wychowania i koncert piosenki „Dla mojej mamy i mojego taty”, przygotowany przez dzieci z grupy starszej. Wszystkie dzieci wręczyły rodzicom symboliczny kwiat - różę. Wiele wzruszeń, radości i ciepłych słów wywołała oglądana prezentacja multimedialna pt. „Rok w przedszkolnym obiektywie”. Nie zabrakło niespodzianki dla dzieci. Była to „Magia na wesoło” sponsorowana przez Babcię i Dziadków. Przedszkolaków odwiedził klaun, który bawił wszystkich: małych i dużych. Następnie dzieci i rodzice udali się na wspólny poczęstunek.



### SPOTKANIE Z PSZCZELARZAMI

Dnia 23.06.2016r. w naszym przedszkolu odbyło się niecodzienne spotkanie z Panami: Michałem Kuźnickim i Grzegorzem Kamińskim z Gminnego Koła Pszczelarzy w Modliborzycach z siedzibą



w Wierzychowiskach. Pszczelarze zapoznali dzieci ze zwyczajami, życiem i pracą pszczół oraz uświadomili na ważną rolę, jaką spełniają pszczoły w życiu człowieka i w przyrodzie. Dzieci usłyszały wiele interesujących ciekawostek na temat tych pracowitych owadów. Każdy przedszkolak mógł obejrzeć przenośny ul, (a co sprytniejsi odróżniali pracowite pszczoły od trutni), wykluwające się pszczoły oraz narzędzia, które są niezbędne w pracy pszczelarza np. miotłkę, podkurzaczkę, ramki z plastrami, wosk pszczeli i wyroby woskowe oraz przymierzyc specjalny kapelusz z siatką ochronną. Na zakończenie wszyscy degustowali pyszny miód przyniesiony również przez Panów pszczelarzy i zrobili pamiątkowe zdjęcia. Bardzo dziękujemy za wizytę!



### POŻEGNANIE STARSZAKÓW

Zakończyliśmy kolejny rok pracy w naszym przedszkolu. Rok pełen wrażeń, doświadczeń, dzięki którym nasze dzieci zdobyły nowe wiadomości, umiejętności oraz wiedzę. W ciągu tego roku zacieśniły się „stare znajomości”, a być może i zawiązały się nowe przyjaźnie. To, czego nauczyły się dzieci w przedszkolu, to jest ich pierwszy bagaż doświadczeń na całe życie.



Dnia 23.06.2016r. odbyła się uroczystość pożegnania dzieci ze starszej grupy. Wszyscy odświętnie ubrani wystąpili przed rodzicami i Gronem Pedagogicznym. Niektóre dzieci z grupy starszej zakończyły pierwszy etap edukacji i po wakacjach będą uczestniczyć już w życiu szkolnym. Z innymi będziemy się znów witać już we wrześniu. Dzieci z grupy młodszej pożegnały swoich starszych kolegów, którzy trzeba



przyznać, nie raz opiekowali się młodszymi, podawali przyjazną rękę, czy organizowali ciekawe zabawy. Często pokazywali młodszemu jak należy się kulturalnie zachowywać w przedszkolu. Na pamiątkę p o b y t u w przedszkolu, dzieci otrzymały dyplomy i drobne upominki w postaci książeczek.

W s z y s t k i m Rodzicom, którzy wspomagali nas pomocą we wszelkich staraniach, aby umilić dzieciom czas spędzony w przedszkolu, składamy gorące podziękowania.

Nauczycielki przedszkola

## ZESPÓŁ SZKÓŁ W MODLIBORZYCACH

### BAJKA O KOPCIUSZKU

W dniach 10 i 13 czerwca 2016 r. uczniowie klasy III „b” Szkoły Podstawowej zaprezentowali przybyłej publiczności: rodzicom, społeczności szkolnej oraz przedszkolakom bajkę o przygodach Kopciuszka. Bajka była wykonywana w angielskiej i polskiej wersji językowej. Dzieci z wielkim zaangażowaniem wcieliły się w postaci z opowieści, przenosząc widzów w bajkowy świat Kopciuszka. Nastrojowe dekoracje oraz muzyka przybliżyły zgromadzonej widowni magię teatru. Mali aktorzy z wielkim wdziękiem i swobodą recytowali swoje role, oczarowując publiczność. Prezentacja bajki była zwieńczeniem trzech lat nauki i stała się swoistym świętem języka angielskiego dla młodszej widowni. Stare bajki i baśnie, chociaż są wszystkim znane, wciąż mają niegasnący urok i czar. Poprzez naszą inscenizację ożywiłmy na chwilę bajkowy świat Kopciuszka.

**Obsada bajeczki:**



Narratorzy: Łucja Dycha, Weronika Wielgus, Patrycja Ziolo  
Kopciuszek – Julia Świąder  
Księżę – Kacper Kiszka  
Siostry: Anna Stolarz, Roksana Sulowska, Klaudia Stachurska, Małgorzata Widz  
Wróżka: Aleksandra Butryn  
Duszek: Mariusz Cyran

Ewa Rycerz

### WSPÓŁPRACA UMCS Z LO W MODLIBORZYCACH

Dnia 08.06.2016 r. została zawarta umowa współpracy między Wydziałem Politologii Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie reprezentowanym przez prof. dr. hab. Grzegorza Janusza – Dziekanem Wydziału Politologii i Wiesławem Dyjachem – Dyrektorem Zespołu Szkół w Modliborzycach. Przedmiotem umowy jest objęcie przez Wydział Politologii UMCS patronatu nad uczniami LO zainteresowanymi problematyką z zakresu politologii, stosunków międzynarodowych i dziennikarstwa.

Czym jest ta umowa dla szkoły? dla uczniów? ...Jest to daleko idąca współpraca obejmująca różnego rodzaju działania, których celem będzie podnoszenie jakości kształcenia, wzrost kwalifikacji nauczycieli, a także rozwijanie zainteresowań uczniów. Zacieśnienie związków szkolnictwa średniego i wyższego z pewnością będzie korzystne dla obu stron. Formuła placówki patronackiej gwarantuje uczniom bezpośredni i stały kontakt oraz udział w życiu akademickim UMCS.

Małgorzata Giżka

### W ROCZNICĘ WRZEŚNIA

Podczas II wojny światowej, we wrześniu 1939 roku, Modliborzycy zostały dwukrotnie zbombardowane - 8 i 15 września. Zginęło wówczas ok. 87 osób, a osada w znacznym stopniu uległa zniszczeniu.

W 77 rocznicę tych wydarzeń, 8 września 2016 r., odbyła się patriotyczno-religijna uroczystość, w której uczestniczyli: Dyrektor Zespołu Szkół w Modliborzycach pan Wiesław Dyjach, Wicedyrektor Pani Małgorzata Giżka, przedstawiciele nauczycieli i uczniów naszej szkoły, władze samorządowe oraz licznie zebrani mieszkańcy.

Na miejscowym cmentarzu parafialnym została odprawiona Msza Św. w intencji poległych i pomordowanych w czasie II wojny światowej. Następnie ksiądz proboszcz Marek Danek dokonał poświęcenia nowego nagrobka upamiętniającego ofiary. Wszyscy zebrani oddali hołd poległym, a władze samorządowe, dyrekcja naszej szkoły oraz przedstawiciele mieszkańców złożyli kwiaty.

Dbając o wychowanie patriotyczne dzieci w celu poznania historii „Naszej Małej Ojczyzny” wychowawcy klas IIa I i IIIa PSP wspólnie z uczniami, w dniu 9 września, również uczcili pamięć ofiar II wojny światowej. Udali się pod znajdujący się na rynku Pomnik Poległych i Pomordowanych oraz nowo wybudowany i poświęcony nagrobek na miejscowym cmentarzu, gdzie zapalili znicze.

Mamy nadzieję, że ta lekcja historii pozostawiła trwałe ślady w pamięci naszych uczniów.

Barbara Rogoża,  
Alina Machulał,  
Emilia Łukasik





# Z ŻYCIA PUBLICZNEJ SZKOŁY PODSTAWOWEJ I PUBLICZNEGO GIMNAZJUM IM. JANA PAWŁA II W STOJESZYNIE PIERWSZYM

## PARAFIALNY DZIEŃ RODZINY 2016

10 czerwca 2010 r. nasza szkoła otrzymała zaszczytne imię Jana Pawła II. Patron to bardzo ważna postać w życiu szkoły. Wokół niej buduje się tradycje, wprowadza uczniów w świat wartości. Święty Jan Paweł II to patron rodziny i orędownik Bożego Miłosierdzia. W trwającym Roku Miłosierdzia Bożego w szkole, która należy do parafii p.w. Miłosierdzia Bożego w Brzezinach Stojeszyskich, 12 czerwca po raz kolejny odbyła się impreza poświęcona rodzinie i dla rodziny.

Zgodnie z naszą coroczną tradycją uroczystość rozpoczęła została Mszą św. celebrowaną przez ks. Krzysztofa Woźniaka, a po niej serdecznym powitaniem przybyłych gości przez panią dyrektorkę M. Wisińską. W części artystycznej, w której zaprezentowali się nasi uczniowie przygotowani przez swych wychowawców, jako pierwsi wystąpili uczniowie gimnazjum. Młodzież przedstawiła scenkę kabaretową pod tytułem "Romek i Julka", za którą otrzymała wyróżnienie na XI Diecezjalnym Spotkaniu



Teatralnym Szkół im. Jana Pawła II.

Następnie sceną zawładnęli nasi najmłodsi uczniowie - grupa młodszych i starszych przedszkolaków i... jak się szybko okazało to były występy prawdziwych gwiazd. Oczywiście równie wysoki poziom aktorstwa, umiejętności wokalnych i tanecznych przedstawiły dzieci klas I, II i III oraz IV i VI szkoły podstawowej. Na zakończenie tej części uroczystości



zgromadzona publiczność usłyszała piosenkę dla babci i dziadka w wykonaniu uczniów gimnazjum.

W drugiej części naszej rodzinnej imprezy zaprezentowali się goście zaproszeni. Jako pierwsi na scenie pojawili się przedstawiciele grupy tanecznej JUMP, prowadzonej przez pana Łukasza Kurzynę z Ośrodka Kultury w Janowie Lubelskim. Grupa ta odnosi duże sukcesy w Ogólnopolskich Turniejach Tańca Towarzyskiego, dzięki czemu mogliśmy oglądać wspaniałe, profesjonalny występ oraz podziwiać piękne stroje. Bardzo serdecznie dziękujemy rodzicom występującej młodzieży za przywiezienie ich na naszą uroczystość, a tancerzom życzymy kolejnych spektakularnych sukcesów.

Po chwilach beztraski i świetnej zabawy nadszedł czas na bardziej poważny pokaz, gdyż życie czasami stawia nas w sytuacjach, w których trzeba komuś pomóc, a być może nawet uratować czyjeś życie. Dlatego też Państwowa Powiatowa Straż Pożarna z Janowa Lubelskiego zaprezentowała zgromadzonej publiczności pokaz ratownictwa medycznego. Dziękujemy.

Występ kapeli SANNA w składzie: Artur Stachowicz, Robert Ptasznik, Zenon Kamiński oraz Hubert Ryfiński to kolejny punkt w naszym scenariuszu. Zaśpiewane przez nich przeboje, znane zarówno starszym jak i młodszym, porwały wszystkich do tańca. To był niezapomniany występ.

Przysłowiową wisienką na naszym torcie okazał się pokaz fryzur, makijaży i strojów przygotowany przez panią Jadwigę Ziółkowską i Katarzynę Wójtowicz pt. „Ze stylem przez dziesięciolecia”. Niesamowite organizatorki, fryzjerki i oczywiście mamy wykazały się wielką inwencją

twórczą, a efekty były niesamowite:) Ten piękny, pogodny, czerwcowy dzień zakończyliśmy Apelem Jasnogórskim.

Należy dodać, że w trakcie naszej imprezy odbyły się gry i zabawy sportowe, mecz piłki nożnej i bieg malucha. Nasi goście mogli się częstować pysznym bigosem oraz ciastem, a dzieci korzystały z różnego rodzaju atrakcji, np. eurobungee, dmuchanych zjeżdżalni. Z całego serca



dziękujemy wszystkim, którzy poświęcili swój czas i energię w przygotowaniu tej wyjątkowej uroczystości.

Dziękujemy naszym sponsorom: Zakładowi Przetwórstwa Mięsa MATTHIAS, piekarni Andrzeja i Moniki Tomalów, Bankowi Ziemi Kraśnickiej z Modliborzyc, Dorocie i Robertowi Kwietniom - właścicielom pobliskich sklepów oraz firmie POLARIS za lody. Dziękujemy naszemu Organowi Prowadzącemu burmistrzowi miasta Modliborzyc panu Witoldowi Kowalikowi oraz Radzie Gminy, bez których nasza szkoła nie wyglądałaby tak pięknie i nie miała tak wspaniałego patrona. Dziękujemy Gminnemu Ośrodkowi Kultury w Modliborzycach za nagłośnienie.

Dyrektor, Rada Pedagogiczna, Rada Rodziców oraz uczniowie Publicznej Szkoły Podstawowej i Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II w Stojeszynie Pierwszym

Maria Piotrowska  
- koordynator imprezy

## NARODOWE CZYTANIE W BRZEZINACH STOJESZYŃSKICH

Czwartego września 2016 roku po mszy, na placu przy kościele pw. Miłosierdzia Bożego w Brzezinach Stojeszyskich, odbyło się czytanie powieści Henryka Sienkiewicza pt.: „Quo vadis”. Pod pomnikiem Świętego Jana Pawła II zgromadzili się miłośnicy twórczości pisarza. Celem spotkania było: budowanie narodowej wspólnoty, budzenie patriotycznego ducha oraz uwrażliwienie na piękno polskiej literatury. W ciągu 150 minut 24 osoby mistrzowsko zinterpretowały obszerne fragmenty powieści. To



czytanie w plenerze, wystawkę książek pisarza, gazetkę z ciekawostkami i anegdotami o nim przygotowały polonistki z Zespołu Placówek Oświatowych im. Jana Pawła II w Stojeszynie Pierwszym. W



akcję włączyli się uczniowie, rodzice i dziadkowie. Licznie zgromadzeni czytelnicy i słuchacze podziwiali



gimnazjalistów przebranych za postaci z „Quo vadis”. Piękne Rzymianki i Rzymianie obdarowali wszystkich obecnych pysznym ciastem, napojami i pamiątkowymi zakładkami.

Jolanta Zbiżek,  
Dorota Żurawicz,  
nauczycielki ZPO  
im. Jana Pawła II  
w Stojeszynie Pierwszym

## ZESPÓŁ SZKÓŁ IM. JANA KOCHANOWSKIEGO W WIERZCHOWISKACH DRUGICH

Narodowe Czytanie powieści „Quo vadis” Henryka Sienkiewicza odbyło się w naszej szkole dnia 3 września 2016 roku o godzinie 9.00.



Pomimo, że był to dzień wolny od zajęć szkolnych, uczniowie gimnazjum oraz klasy szóstej chętnie pojawili się na spotkaniu. Na samym początku pani Dyrektor przywitała wszystkich uczniów, wychowawców klas, świetlicy i biblioteki

szkolnej oraz panią sołtys Ewę Karaś, która z wielką przyjemnością pojawiła się, aby posłuchać fragmentów powieści czytanych przez naszych uczniów i nauczycieli. Wszyscy w skupieniu słuchali kolegów i koleżanek oraz gromkimi brawami nagradzali ich wystąpienia. Na zakończenie odbył się szkolny konkurs na najpiękniej przeczytany fragment, a wyróżnieni uczniowie otrzymali upominki.

Joanna Nieściur



### KONKURS FOTOGRAFICZNY

**Chwytaj chwile w obiektyw i weź udział w konkursie! Biblioteka u Kazimierza w Modliborzycach rozpoczyna jedenastą edycję konkursu fotograficznego. Zdjęcia można przysyłać przez kilka najbliższych tygodni.**

W ubiegłym roku uczestnicy konkursu wykonywali dowolne fotografie, ponieważ organizatorzy dali pełną swobodę co do wyboru czasu, miejsca czy tematyki. Tym razem przyjmują propozycje pod wspólnym hasłem "Gmina Modliborzycy zmienia się".

Na zdjęciach można pokazać obiekty czy krajobrazy, obrazujące zmiany, które zaszły w ostatnich latach. Technika wykonania jest nieograniczona, ale każdy uczestnik może zgłosić tylko 3 fotografie, które powinien dostarczyć do biblioteki w wersji

elektronicznej.

Na autorów najciekawszych ujęć czekają atrakcyjne nagrody, a termin nadsyłania propozycji upływa 31 października.

**Szczegółowe informacje w bibliotece lub pod nr. tel. 15/8715 103**

#### KONKURS FOTOGRAFICZNY

Gmina Biblioteka Publiczna im. K. Żelazkiego zaprasza wszystkich do udziału w XI edycji konkursu fotograficznego

**"GMINA MODLIBORZYCE ZMIENIA SIĘ!"**

Celem konkursu jest przedłożenie w interesujący sposób przedmiotów zachodzących w gminie Modliborzycy.



Przedmiotem fotografii fotograficznej udział w konkursie będą obiekty oraz krajobrazy z tematu gminy, obrazujące zmiany, które zaszły w przestrzeni ostatnich lat.

Każdy uczestnik składa 3 zdjęcia w formacie D318 cm oraz w wersji elektronicznej.

Termin składania prac upływa 31 października 2016 r.

Szczegółowe informacje oraz regulamin w siedzibie biblioteki.

MOBILNA  
SZKOŁA  
MUZYCZNA



MOBILNA SZKOŁA MUZYCZNA

z dojazdem do ucznia

**mgr Diana Krzemińska**

właściciel szkoły

pianino \ keyboard \ gitara \ flet prosty \ nauka śpiewu



TEL. 508 752 961



e-mail: szkolamobilna@interia.eu



www.facebook.com/muzykawtwoimdomu



## MILLENIMUM CHRZTU POLSKI W PAMIĄTKACH PARAFII MODLIBORZYCE

Obchodzone w mijającym roku 1050-lecie Chrztu Polski zachęca do przywołania wspomnień o wydarzeniach sprzed 50-ciu lat w wymiarze lokalnym oraz państwowym, kiedy naród polski świętował Milenium Chrześcijaństwa oraz pomaga nam uświadamiać obecność w przestrzeni publicznej miejsc, obiektów utrwalających naszą pamięć o tej wyjątkowej rocznicy.

W Modliborzycach, w kościele parafialnym pw. św. Stanisława Bpa znajduje się malowidło naścienne upamiętniające obchody milenijne z 1966 roku. W związku z prowadzonymi pod koniec lat 50-tych, zakrojonymi na szeroką skalę pracami konserwatorsko-remontowymi



PROBOSZCZ KS. J. KOWALCZYK  
WITA ORSZAK NAWIEDZENIA

kościół, w tym wymianą stropu, przy okazji odnowiono ściany, ozdabiając je stylową polichromią. Prace nad nią, według projektu mgr inż. Antoniego Chrzanowskiego z Krakowa rozpoczęto 28 sierpnia 1958 roku, a zakończono następnego lata. Ich wykonawcą był technik malarski Jankiewicz [W "Kronice" nie podano imienia Jankiewicza]. To dużych rozmiarów przedstawienie Chrztu Polski usytuowane jest nad chórem i wypełnia górną część zamkniętej półkolistości ściany na całej jej szerokości. W centrum przedstawienia znajduje się postać Chrystusa, nad którym widnieje wizerunek Matki Boskiej Częstochowskiej oraz Biały Orzeł. Z dwóch stron przychodzą do Niego przedstawiciele różnych

zawodów i stanów. Proboszczem parafii i zarazem jej kronikarzem był wówczas ksiądz Jan Kowalczyk (żył w latach 1909-1977). Kronika z tamtego okresu przeżywania rocznicowych wydarzeń jest nieocenionym źródłem wiedzy o ówczesnym życiu parafii w jej wymiarze materialnym i duchowym, a także kolejną pamiątką milenijnych obchodów. Można pokusić się o przypuszczenie, że owe prace zaplanowano w związku z przygotowaniem modliborskiej parafii, w tym całej rzeszy obywateli gminy, do niecodziennego wydarzenia, jakim było Milenijne Nawiedzenie kopii cudownego Obrazu z Jasnej Góry. Peregrynacja była istotnym elementem obchodów 1000-lecia Chrztu Polski. Rozpoczął je ks. kard. Stefan Wyszyński 26 sierpnia 1956 r. w Częstochowie, ogłaszając "Jasnogórskie Śluby Narodu". Był to 10-letni program moralnej odnowy Polaków na tę epokową rocznicę, określony mianem "Wielkiej Nowenny". Jako wyraz trwania w tej Nowennie każdego roku: w parafiach - 3 maja, a na Jasnej Górze - 26 sierpnia odnawiane były ślubowania jasnogórskie.

Dokładnie rok później rozpoczęła się wędrówka obrazu po całym kraju, dzień po dniu - od parafii do parafii, konsekwentnie realizowana pomimo eskalowanych trudności przez komunistyczne władze. Gdy cała Polska oczekiwała na przyjazd Ojca Świętego Pawła VI na Centralne Uroczystości Milenijne, mające się odbyć 3 Maja 1966 roku na Jasnej



OLTARZ UROCZYSTOŚCI NAWIEDZENIA OBRAZU  
W MODLIBORZYCACH, 21-22.IX.1971.

Górze, czynniki rządowe nie pozwoliły na obecność papieża i zagranicznych biskupów, uznawszy to za zaproszenie dokonane przez Episkopat za "samowolne bez zgody władz polskich". W cytowanej "Kronice" czytamy jednak: "Mimo to Uroczystości Milenijne wypadły okazale. Z całej Polski przybyły liczne delegacje z każdej parafii". W tym samym roku władze państwa "zaaresztowały" peregrynujący obraz, gdyż bardzo zależało im na usunięciu wizerunku MB Królowej Polski z obchodów Tysiąclecia Chrztu Państwa Polskiego. Od września 1966 r. Matka Boża nawiedzała polskie diecezje w symbolu pustych ram, ewangeliarza i świecy.

Obraz został "uwolniony" w czerwcu 1972 r. dzięki brawurowej akcji ks. Józefa Wójcika.

W 1966 roku proboszcz ks. J. Kowalczyk tak opisuje ten szczególny czas:

"14.IV Historyczny moment Chrztu Mieszkowego i Wielkie 'Te Deum' narodu w Wielką Sobotę. Zgodnie z instrukcją Wydziału Duszpasterskiego 3 maja, gdy na Jasnej Górze odbywały się Centralne Uroczystości Milenijne, w parafii naszej o godzinie 16ej odbyliśmy procesję Maryjną do 5ciu ołtarzy rozmieszczonych na cmentarzu kościelnym, a po Mszy oddaliśmy się Matce Bożej w Niewolę Miłości za Wolność Kościoła w Polsce i na Świecie, tak jak Mieszko oddał się z Narodem Polskim Kościołowi i Ojcu Świętemu Janowi XV w 990 roku 'Dagoma Judex'. Procesja 1000 lecia z obrazem M. Boskiej i z figurą Chrystusa Zmartwychwstałego z Świecą, Otwartą Ewangelią i portretem Ojca Świętego. Pieśń 'Bogarodzica'.



SCENA CHRZTU POLSKI W KOŚCIELE MODLIBORSKIM

W parafiach program nawiedzenia obrazu był bardzo bogaty, a wbrew politycznej cenzurze na trasie przemarszu i na uroczystościach gromadziły się tłumy wiernych. Nawiedzenie Obrazu - Symboli poprzedzały Misje święte. W 1971 roku w Diecezji Lubelskiej rozpoczęły się przygotowania do Peregrynacji obrazu, który miał przyjąć z Diecezji Lubaczowskiej [W 1971 roku parafia Modliborzycze należała do Diecezji Lubelskiej]. Odwiedzwszy dn. 2/3 września. Janów Lubelski, potem liczne wioski w dekanacie janowskim, zawitał wreszcie do Modliborzyc. "Kronika" zawiera bardzo szczegółowy program tych uroczystości, które odbyły się w ósmym dniu trwających w parafii Misji św. tj. w dniach **21-22 września**.

21 września Symbole Nawiedzenia przekazała uroczystie parafia Wierchowiska. Ksiądz Kowalczyk - gospodarz tych wydarzeń pisze: "Parafianie Wierchowscy przybywają z banderą konną, rowerową i ok. 100 furmanek z ludźmi. Na granicy powitanie przez banderę Modliborską, konną, pieszo i furmankami, ustrojona flagami trasą. Pochód udaje się do kościoła Modliborskiego i przybywa o godz. 15ej. Symbole wnosi na podium proboszcz z Wierchowisk w otoczeniu asysty i przekazuje proboszczowi miejscowemu. Na podium zgromadzone licznie duchowieństwo na czele z ks. Biskupem Bolesławem Pylakiem i księdzem Biskupem M. Drzazgą, rodakiem Modliborskim, Ordynarżuszem Olsztyńskim, w otoczeniu kanoników [...] i około 80 księży z różnych diecezji.". Uroczystości odbyły się na placu kościelnym. Podczas powitania został odczytany telegram od Ojca Świętego, następnie Symbolom Milenijnego Nawiedzenia oddali hołd parafianie różnych stanów. Głównym punktem programu uroczystości była Msza Św. Po całonocnym czuwaniu w kościele, o godz. 15-ej w pełnej asyście, jak poprzedniego dnia nastąpiło odprowadzenie symboli nawiedzenia do parafii Polichna. I dalej opisuje ks. proboszcz: "Trasa prowadziła przez Wolice, Kopaniny, Wojciechów. Oprócz asysty konnej, zmotoryzowanej z parafii Modliborskiej i z Polichny ludzie szli pieszo oraz około 150 furmanek. Cała trasa była przybrana flagami oraz proporcykami i wieńcami. Domy były oświetlone i przybrane ołtarzykami." W uroczystościach, jak podaje opisujący te wydarzenia ks. J. Kowalczyk, uczestniczyły tysięczne tłumy, a wśród nich mieszkańcy parafii i gminy i ich krewni przybyli do Modliborzyc z całej Polski.

Podaje się, że do października 1980 r., kiedy na Jasnej Górze odbyło się uroczyste nabożeństwo dziękczynne za Milenijne Nawiedzenie Obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej i jego owoce dla narodu i Polski, ponad 7 tys. parafii gościło ten święty wizerunek. W 1985 roku obraz powrócił na szlak peregrynacji po Polsce. W lipcu 2009 roku ponownie ten szlak wiódł przez Gminę Modliborzycę i znajdujące się na jej terenie kościoły parafialne dekanatu modliborskiego. Tym razem, obraz przyszedłszy z Wierchowisk, powędrował do parafii Huta Józefów.

Beata B. Wójcik

**Na ręce ks. Prałata Józefowa Brzozowskiego składam  
podziękowania za merytoryczne wsparcie i życzliwą pomoc przy  
opracowaniu tego materiału.**

## MSZA ŚWIĘTA PRYMICYJNA ZWIĘCZENIEM 6-LETNIEJ FORMACJI

*Trzeba, by On wzrastał,  
a ja żebym się umniejszał*  
J 3,30

Słowa zaczerpnięte z Ewangelii św. Jana stały się mottem życiowym nowego Kapłana pochodzącego z Wolicy Pierwszej.



Ks. Daniel Sajdak urodził się 11 października 1991 r. w Kraśniku. Uczęszczał do Publicznej Szkoły Podstawowej w Wolicy, następnie do Publicznego Gimnazjum w Modliborzycach. Po ukończeniu gimnazjum podjął dalszą edukację w Liceum Ogólnokształcącym im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim. Był uczniem bardzo pilnym i obowiązkowym. Zawsze był miły, koleżeński, chętny do pomocy. Spośród swych kolegów wyróżniał się wielką pobożnością. Jego oczy i myśli często skierowane były ku Bogu. Jako nastoletni chłopak - licealista - często kierował swe kroki w stronę kościoła. W Sanktuarium Maryjnym w Janowie Lubelskim spędzał wiele czasu, modląc się przed cudownym obrazem.

Jak wspomina Ksiądz Daniel – był wychowywany w rodzinie katolickiej. Pacierz poranny i wieczorny, niedzielna Msza Święta była czymś naturalnym. Nie było w tym żadnego przymusu. Wynikało to zapewne z obserwacji modlących się rodziców – co teraz stwierdza z upływem lat. Po Pierwszej Komunii Świętej został ministrantem, a następnie lektorem w miejscowej kaplicy. W klasie maturalnej przyszedł czas na wybór drogi życiowej. „W mojej głowie i sercu była walka co mam wybrać: studia matematyczne czy seminarium? Rozwahałem to dłuższy czas, nikomu nic nie mówiąc. Po podjęciu decyzji o wstąpieniu do seminarium, powiedziałem o tym swoim rodzicom. Przyjęli to pozytywnie, mówiąc, że tak przeczuli, ale sami nie chcieli wybierać mi tej drogi. Nic mi nie narzucali, podkreślali jednak, że to nie będzie łatwa droga” – wspomina Ksiądz Daniel.

Tuż po maturze jesienią 2010 r., w odpowiedzi na głos Pana wstąpił do Wyższego Seminarium Duchownego w Sandomierzu, gdzie po niedługim czasie został Redaktorem Naczelnym pisma alumnów „Powołanie”. Dnia 28 października 2012 r. przyjął strój duchowny – sutannę.



9 maja 2015 r. otrzymał święcenia diakonatu w rodzinnej parafii w Modliborzycach. Po ukończeniu studiów, 19 czerwca 2016 r. w Katedrze Sandomierskiej przyjął święcenia kapłańskie z rąk biskupa Krzysztofa Nitkiewicza, stając się tym samym „kapłanem na wieki”. Tydzień po święceniach, dnia 26 czerwca 2016 r. w kościele parafialnym pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika w Modliborzycach, Ksiądz Daniel odprawił swoją pierwszą Mszę Świętą prymicyjną.

Zgodnie ze zwyczajem po udzieleniu Prymicjantowi błogosławieństwa przez rodziców odbyła się uroczysta procesja z plebanii do kościoła, podczas której Neoprezbiterowi towarzyszyli rodzice oraz dziewczęta niosące wieniec z liści dębu.

W kościele Neoprezbitera powitał ksiądz proboszcz Marek Danek oraz wspólnota parafialna, która zaangażowała się również w przygotowanie oprawy uroczystości: pięknie udekorowany kościół, pieśni wykonane przez scholę i chór parafialny. Wiersze i kwiaty Drogiemu Księdzu Prymicjantowi złożyły także dzieci z Publicznej Szkoły Podstawowej w Wolicy Pierwszej.

Ksiądz Prymicjant odprawił swoją pierwszą Mszę Świętą

otoczony wieńcem kilkunastu kapłanów i kleryków. W uroczystości tej uczestniczyła rodzina i bliscy Młodego Księdza oraz licznie zgromadzeni parafianie. Kazanie wygłosił Ojciec Henryk Gąska – misjonarz pochodzący



również z Wolicy Pierwszej, a obecnie pracujący w Paragwaju. Kaznodzieja przypomniał Neoprezbiterowi i nam wszystkim o konieczności całkowitego oddania się kapłana Chrystusowi.

Ksiądz Prymicjant pod koniec Mszy Świętej podziękował Panu Bogu za dar kapłaństwa, następnie rodzicom, całej wspólnocie parafialnej i wszystkim tym, których Bóg postawił na drodze jego życia. Zakończeniem Eucharystii było uroczyste błogosławieństwo prymicyjne poprzez nałożenie rąk na głowę, połączone z wręczeniem pamiątkowego obrazka.

Po uroczystości w kościele ksiądz Daniel wraz z rodzicami i gośćmi udali się na przyjęcie prymicyjne. Wszyscy byli bardzo szczęśliwi i wdzięczni Bogu za dar Jego kapłaństwa. Księdzu Prymicjantowi składamy najlepsze życzenia: dużo mocy i łask Ducha Świętego, wytrwania w powołaniu i radości z kapłańskiej służby, a do życzeń dodajemy serdeczną modlitwę.

Ksiądz Daniel otrzymał nominację do parafii pw. św. Jana



Chrzczyciela w Nisku, w której od 1 sierpnia 2016 r. podjął pracę duszpasterską.

Marzena Buczek

### W KRĘGU SZTUKI



MALARSTWO OLEJNE NA PŁÓTNIE  
IRENA ROWICKA

## I ZJAZD RODZINY BOSIÓW

Przygotowywaliśmy się do tego dnia długo... I wreszcie 6 sierpnia 2016 roku w Modliborzycach odbył się I Zjazd Rodziny Bosiów, pochodzącej od Tekli i Jana Bosiów, zamieszkałych w Wolicy II.

Pogoda nam sprzyjała. Pierwsze spotkania i rozmowy osób przybywających rozpoczęły się na cmentarzu parafialnym w Modliborzycach. Chwila zadumy, modlitwa za zmarłych, świecenie lampek na grobach przodków i rozpoznawanie nowo przybyłych uczestników spotkania. Powitania, łyż radości, uściski, przedstawianie nowych członków rodziny trwało aż do godziny 16.00, kiedy to ksiądz Józef Brzozowski w kościele pod wezwaniem św. Stanisława Biskupa i Męczennika rozpoczął mszę świętą w intencji błogosławieństwa całej rodziny. Wszystkie ławki wypełniły się szczelnie ludźmi, którzy mają w swoich korzeniach kogoś pochodzącego od Tekli i Jana lub są z nimi skoligaceni. Ksiądz prałat podczas kazania nawiązał do obchodzonego w Kościele w tym dniu święta Przemienienia Pańskiego. Zwrócił też uwagę na rolę rodziny w społeczeństwie. Eucharystię uświetnił śpiew Ewy i Magdaleny Boś. Na zakończenie mszy w imieniu rodziny głos zabrał Jan Boś (syn Jana i Janiny a zarazem wnuk Jana i Tekli), dziękując księdzu za wygłoszone słowo Boże, oraz organizatorom za duże zaangażowanie w zorganizowanie tak wspaniałej imprezy. Po nabożeństwie wszyscy uczestnicy spotkania zgromadzili się przed kościołem w celu wykonania pamiątkowej fotografii, a następnie udali się do lokalu "Biała Róża", gdzie odbyła się dalsza część uroczystości.

Całonocną biesiadę rozpoczęło przemówienie mające na celu



przedstawienie poszczególnych gałęzi rodziny oraz rozdanie pamiątkowych statuetek z symbolem dmuchawców dla osób z pokolenia wnuków Jana i Tekli. Wyróśli z tej ziemi, z Wolicy, a rozlecieli się po świecie jak nasiona dmuchawca. Obecnie można ich spotkać w Polsce: na Pomorzu, w centrum i na południu oraz za granicą: w Niemczech, Wielkiej Brytanii, Norwegii a nawet Kanadzie. Różne były koleje życia nasion dmuchawca, ale więzi rodzinne pozostały. Pomysł zjazdu rodzinnego odbił się szerokim echem i spotkał się z dużym poparciem. Na I zjeździe rodzinnym zjawili się ponad 120 osób - przedstawiciele pięciu pokoleń.

Najstarsze pokolenie reprezentowała Janina Boś, żona Jana



Bosia urodzona w 1925 roku. Została uhonorowana piękną makatką przedstawiającą Świętą Rodzinę autorstwa Barbary Pancylejko. Tekla i Jan Boś wychowali sześcioro dzieci, a te miały swoje dzieci. Najwięcej, bo aż

dwanaścioro wychował Wojciech. Dalej to już następne pokolenia. W sumie rodzina liczy ok. 400 osób żyjących. Wszystkich przybyłych obdarowano prezentami związanymi z rodziną i zjazdem. Między innymi otrzymali: breloczki, znaczki oraz album rodzinny wydany w formie książki ze zdjęciami oraz historiami rodzinnymi. A oto jedna z nich:



*Wojciech Boś był ułanem 12 Pułku Ułanów Podolskich stacjonujących przed wojną w Krzemieńcu (obecna Ukraina). Jego dowódcą był Władysław Anders w stopniu pułkownika.*

*Dziadziu wspominał go jako dowódcę tak dobrego, że "był noszony przez żołnierzy na rękach". W 1939 r. będąc rezerwistą dostał powołanie i jako dowódca plutonu ruszył na front. Niestety, trzeba się było cofać z taborami przed siłami niemieckimi. Podczas jednego z nalotów, seria karabinu maszynowego oderwała połę jego płaszcza zabijając konia, na którym siedział (on sam nie został nawet draśnięty). Zginęło wielu żołnierzy. Dziadzio kontynuował przemarsz. Pewnego dnia, kiedy stacjonowali we wsi, wpadł rozjeżdżony samochód wiozący polskich oficerów. Podjechał do przebijającego się właśnie dowódcy oddziału i oficer dostał rozkaz, aby wskoczyć do środka pojazdu, po czym odjechali. Działo się to tak szybko, że jak się okazało - po oficerze został tylko jeden but. Oddział pozostał bez dowódcy. Według stopnia następcą wybrano plutonowego Wojciecha Bosia. Rozpoznawczy oddział pancerny Niemców wkroczył do wsi. Nie było się nad czym zastanawiać. Na czele swoich żołnierzy uderzyły na wroga, tak go zaskakując, że Niemcy porzucili swoje pojazdy opancerzone i motocykle oraz broń i uciekli w popłochu. \**



Impreza toczyła się dalej. Gwar, śmiechy i radość panowały aż do białego rana. Jak za dawnych czasów opisywanych przez Adama Mickiewicza w "Panu Tadeuszu" zawiązał się spontanicznie w sali "Białej Róży" korowód taneczny i w rytmie poloneza przetoczył się przez taras i alejki parku w centrum miasta. Dorośli i dzieci, panie na wysokich obcasach i mężczyźni w garniturach dzielnie radzili sobie, przemierzając rozmokłe ścieżki po niedawno padającym deszczu, wyraźnie akcentując pierwszy krok, jak na poloneza przystało. Kolejny raz dało się zauważyć umiłowanie muzyki, tańca i śpiewu, przechodzące z pokolenia na pokolenie, z ojca na syna, z matki na córkę... Zabawom nie było końca.

Uczestnicy spotkania zgodnie orzekli, że pierwszy zjazd nie będzie ostatnim, a na następne nie trzeba będzie długo czekać.

Piotr Boś  
syn Zygmunta i Alicji

\* Pozostałe dzieje rodziny dostępne są w Miejsko - Gminnej Bibliotece Publicznej w Modliborzycach w formie albumu rodzinnego

### Redakcja „WIEŚCI GMINNYCH”

informuje, że materiały do kolejnych numerów naszego kwartalnika przyjmowane będą:

**do 02.12.2016 - wydanie grudniowe nr 45**

Wszystkie materiały prosimy dostarczać na bieżąco **wyłącznie w wersji elektronicznej**. Artykuły przekazane po tym terminie będą ewentualnie publikowane w kolejnych numerach gazety.

**Jednocześnie zapraszamy wszystkich chętnych do współpracy przy redagowaniu kwartalnika „Wieści Gminne”. Dzięki Waszym pomysłom nasza gazeta może być ciekawsza.**

## ULKS SPRINT WIERZCHOWISKA ZACZYNA NOWY SEZON

Początek września to dla zawodników ULKSu Sprint Wierzchowska rozpoczęcie nowego sezonu piłkarskiego 2016/17. Wciąż rozwijająca się drużyna, podbudowana dobrą grą oraz korzystnymi wynikami w ubiegłym sezonie, będzie chciała zaprezentować się jeszcze lepiej w nadchodzących rozgrywkach. Znaczny rozwój klubu z Wierzchowsk zarówno pod względem organizacyjnym jak i czysto



piłkarskim przyczynił się również do zwiększenia zainteresowania drużyną wśród społeczności lokalnej. Świadczyć o tym może ilość kibiców, jaka przybywa na mecze Sprintu. Korzystne wyniki uzyskiwane na boisku są także „motorem napędowym” dla samych zawodników, którzy coraz

chętniej i liczniej pojawiają się na meczach ligowych oraz treningach. Warto jednak zauważyć, że początki działalności klubu nie należały do najłatwiejszych i o wysokiej frekwencji wśród zawodników czy też kibiców na trybunach można było jedynie pomarzyć. Sprint Wierzchowska to dość młody klub na piłkarskiej arenie Lubelszczyzny. Założony został w 1998 roku, jednak do oficjalnych rozgrywek piłkarskich został zgłoszony dopiero w roku 2013. Początki klubu nie należały do najłatwiejszych. Bardzo niski budżet oraz brak doświadczenia w prowadzeniu klubu trzeba było nadrabiać determinacją i dużym zaangażowaniem. Zawodnikom grającym w Sprincie również brakowało doświadczenia i piłkarskiego obycia, co odbijało się na wynikach sportowych w dwóch pierwszych sezonach. Zarówno rozgrywki 2013/14, jak i 2014/15 zawodnicy z Wierzchowsk kończyli na ostatnim miejscu lubelskiej klasy B. Wraz z upływem czasu doświadczenie zebrane w dwóch początkowych sezonach zaczęło procentować. Zawodnicy zaczęli się ze



sobą zgrać, a dobra atmosfera zarówno w szatni, jak i poza boiskiem

pomagała w odnoszeniu kolejnych zwycięstw. Jednak, żeby można było zacząć myśleć o znaczącym podniesieniu piłkarskiej jakości, należało



rozszerzyć kadrę o kilku nowych zawodników. Jako, że z powodu wyjazdu za granicę dotychczasowy bramkarz Sprintu nie mógł już grać, pojawiła się konieczność sprowadzenia nowego golkipera. Szybko znalazło się zastępstwo w postaci Daniela Flisa – bramkarza występującego poprzednio w Iskrze Krzemień. Kolejny sezon 2015/16 był przełomowy, a można pokusić się o nazwanie go również historycznym. Wszystko za sprawą ilości transferów, bardzo dobrych wyników sportowych oraz znaczącej poprawy sytuacji finansowej klubu.

Do Sprintu dołączyli między innymi: Bartłomiej Flis (wychowanek Iskry Krzemień), Paweł Kluger, Jakub Krzos oraz Łukasz Chmiel, który również przeniósł się do ULKSu z Iskry Krzemień. Wzmocnienia te oraz dużo lepsze zgranie wśród występujących już graczy znacząco wpłynęły na wyniki odnoszone przez drużynę z Wierzchowsk. Mówiąc o poprawie gry nie można nie wspomnieć o Danielu Doleckim – trenerze i zawodniku w jednej osobie. To dzięki jego pracy i anielskiej cierpliwości do zawodników udało się stworzyć sprawnie działającą maszynę, jaką jest ULKS Sprint Wierzchowska. Natomiast za polepszenie sytuacji finansowej w głównej mierze odpowiada obecny prezes pan Michał Mila. Dzięki swojemu zaangażowaniu w życie klubu znacząco podnosi morale i drużynie, przyciąga na mecze Sprintu coraz więcej osób, ale przede wszystkim pozyskuje nowych sponsorów. Prowadzenie klubu wiąże się ze znacznymi kosztami. Prezes Sprintu Wierzchowska, pomimo dość niskiego budżetu, potrafi bardzo dobrze zarządzać funduszami. Po licznych rozmowach ze sponsorami udało się m.in. zafundować rękawice dla bramkarzy, nowe komplety strojów dla zawodników, piłki meczowe oraz treningowe, a także komplet jednolitych dresów dla całej drużyny.

Korzystając z okazji, w imieniu całej społeczności związanej z klubem chciałbym podziękować sponsorom, całemu zarządowi, kibicom oraz ludziom, którym los Sprintu nie jest obojętny.

Z piłkarskim pozdrowieniem Daniel Flis

## NERWOWA ATMOSFERA OUT

**Kilka słów o mnie:**

**Pełna pomysłów i nietypowych rozwiązań (taka chyba jestem). Studiuję psychologię, lubię ludzi, kocham rozmawiać, przepadam za obserwacją. Słowo „NUDA” nie istnieje w moim języku. Uczę się opanowywać pracoholizm. Inspiruje mnie świat czyli wszystko, co się do niego zalicza. Jeżeli Ciebie zainspirowało to, co przeczytałeś i nie usnąłeś w połowie, zapraszam po więcej na:**



**[nerwowaatmosferaout.blogspot.com](http://nerwowaatmosferaout.blogspot.com)  
oraz na facebooka:  
Nerwowa Atmosfera OUT**

**Porzuć nerwową atmosferę raz na zawsze!**

**Sylwia Syc**

Zastanawialiście się kiedykolwiek jak wyglądacie, gdy musicie pokazać wszystkim, na co was stać? Gdy wasze emocje nie mogą zdradzać tego, co czujecie, a jedyna mina jaką przyjmujecie, to mina maski? Powiem wam, jak wyglądacie! Wyglądacie troszkę tak niemrawo, troszkę tak nie żwawo, kolorytu wam brakuje, hemoglobina już nie daje barwnika. No to jak jeszcze żyjecie? Ej, żyjecie jeszcze? Guziczki zapięte, krawacik ściśnięty, ledwo łapiecie oddech. Niedotlenienie murowane! Chciałoby się rzec FORMALINA! Ludzie XXI wieku to ciała zanurzone w formalinie. Teoretycznie na pierwszy rzut oka to wyglądają na żywych.

Pozory. Oni zachowują tylko pozory życia. Zacząć pasowałoby od końca ale zacznę od początku. Co dziś jest prawdziwe, a co sztuczne? No to się dowiem teraz... hmm. Tyle ile ludzi, tyle odpowiedzi. Wstaję rano, działam jak automat. No bo co pocznie człowiek, gdy ledwo zamknął oczy, a już musi je otwierać? No dobra powiedzmy, że stoi, zakłada kubraczek, wychodzi z plastikowym kubkiem w dłoni (trzeba się czymś pobudzić). Mijam cukiernię, nie wstępuję, bo jestem na diecie. Publicznie się nie przyznam, że wieczorem zjadam całe opakowanie delikacji na raz. Hop i siup, i sztuczny dziób. W dziób szefa to najchętniej wsadziłabym kartonowe pudełko, może zamilkłby wreszcie? Kto go tam wie? No, spinam się jak agrafka i pracuję, lepiej niż komputer, lepiej niż Krzysiek z ksero, lepiej niż mąż! On nie wierzy, że ja mogę aż tak dużo, no nie wierzy we mnie, bo jestem KOBIETA! Ja to go nie rozumiem przecież z mężczyzną ślubu nie brał? Wziął sobie mnie za żonę to chyba wiedział, co brał? Nie no, dobrze już po pracy, mogę wypluć tę formalinę? Stop, koleżanko nie tak prędko! Idziesz jeszcze dziś na spotkanie z koleżanką z dawnych lat! Ach tak! Dajcie mi jeszcze kubek formaliny na zapas, albo nie, kubek to mało, miskę mi dajcie, to się cała zanurzę! Ona to wszystko wie, wszystko ma, pardon - nie wszystko ona ma, bo ona nie ma wad! Ach tak, ona jest idealna! Więc ja też będę próbować być wyprasowana jak koszula z rana. Wciskam się w coś co nie jest wygodne. Ba! ale jak leży! No to biegnę, pa! Spotkanie było przesłodkie, przemite, przeżabawne nie do zniesienia. Ona dwa, ja trzy, ona trzy ja pięć! Słów oczywiście! No, ale długo to nie trwało, bo kto ma dziś czas na takie tam tanie plotki. Jejciu, już 11.48. Ciemno na dworze. Ciemno w domu, dzieci śpią, a mąż? No tak on też śpi. Zapalę delikatne światełko w pokoju, usiądę i odepnę guziki, położyłabym się już spać i ja ale wiem, że czeka mnie demakijaż. Naszczytałam wacik i zmyłam tę formalinę. Jestem już czysta i taka autentyczna. Dobrze, że jest ciemno i nikt tego nie widzi. Słabości nie można pokazywać. Nie dziś nie w tym życiu, A szkoda! – soso

## URZĄD STANU CYWILNEGO W MODLIBORZYCACH INFORMUJE...

...w okresie od 07.06.2016 r. - 12.09.2016r.

W tym samym okresie urodziło się 24 dzieci:



na ślubnym kobiercu stanęli:

- ❖ Siek Marcin zam. Modliborzyce i Zarieczna Irena zam. Wolica Druga
- ❖ Jaglewicz Robert zam. Sawin i Dębniak Jolanta zam. Stojeszyn Drugi
- ❖ Łukasik Kamil zam. Janów Lubelski i Machulak Justyna zam. Słupie
- ❖ Ładziak Kamil zam. Stawce i Widz Dominika zam. Modliborzyce
- ❖ Serwatka Krzysztof zam. Wolica Druga i Król Aneta zam. Majdan
- ❖ Stańczyk Paweł zam. Kapronie i Gomółka Katarzyna zam. Wolica Pierwsza
- ❖ Startek Marek zam. Stojeszyn Pierwszy i Krzysztoń Emilia zam. Janów Lubelski
- ❖ Wojciechowski Artur zam. Wolica Druga i Wieleba Marzena zam. Sulów
- ❖ Łapa Marcin zam. Rzeczyca Ziemiańska i Śliwińska Agnieszka zam. Stojeszyn Pierwszy
- ❖ Dolecki Krzysztof zam. Modliborzyce i Dziuba Marlena zam. Zamość
- ❖ Pawlos Bartłomiej zam. Janów Lubelski i Ożóg Marta zam. Wierzchowiska Pierwsze
- ❖ Majcher Michał zam. Rzeczyca-Kolonia i Chuda Patrycja zam. Stojeszyn Drugi
- ❖ Wieleba Marcin zam. Dąbrówka i Kata Aleksandra zam. Stojeszyn-Kolonia
- ❖ Żołyń Andrzej zam. Wierzchowiska Drugie i Serwatka Dominika zam. Wierzchowiska Pierwsze
- ❖ Ptasznik Michał zam. Wolica-Kolonia i Chmiel Magdalena zam. Janów Lubelski
- ❖ Kryń Marcin zam. Żółtańce i Gierlach Agnieszka zam. Kolonia Zamek
- ❖ Pietras Daniel zam. Modliborzyce i Tylus Marzena zam. Kolonia Zamek
- ❖ Żuraw Artur zam. Wierzchowiska Drugie i Kaczyńska Iwona zam. Sulów
- ❖ Wawrzak Mariusz zam. Warszawa i Draguła Agnieszka zam. Wierzchowiska Pierwsze
- ❖ Gzik Mirosław zam. Janów Lubelski i Łazur Justyna zam. Modliborzyce
- ❖ Żurawski Arkadiusz zam. Zarajec i Skrzypacz Lucyna zam. Grębów
- ❖ Ptaszek Marcin zam. Stojeszyn Pierwszy i Skrzypek Małgorzata zam. Zdziłowice Drugie
- ❖ Rogowski Wojciech zam. Janów Lubelski i Lenart Kinga zam. Dąbie
- ❖ Sudy Karol zam. Byszówka i Staszowska Sylwia zam. Wierzchowiska Drugie
- ❖ Giżka Daniel zam. Dąbie i Wołoszyn Marta zam. Modliborzyce
- ❖ Paduchowski Kamil zam. Potok Wielki i Chodara Monika zam. Majdan
- ❖ Trybuła Kamil zam. Karkówka i Wołoszynek Patrycja zam. Wolica Kolonia

Ciupak Kacper - Wierzchowiska Drugie  
 Dolecka Lena - Modliborzyce  
 Giżka Patryk - Dąbie  
 Kaczorowska Karolina Ewa - Zarajec  
 Krawczyk Kamila Zofia - Michałówka  
 Krupa Jakub Szymon - Modliborzyce  
 Krysa Maja Hanna - Słupie  
 Majewski Antoni - Modliborzyce  
 Matysiak Zofia - Słupie  
 Maziarski Maurycy Antoni - Stojeszyn Drugi  
 Podkański Paweł Wojciech - Modliborzyce  
 Pruszyńska Kornelia - Wolica Pierwsza  
 Radzik Antonina - Stojeszyn Pierwszy  
 Ryba Marcel - Wierzchowiska Drugie  
 Serwatka Patrycja Maria - Wolica Pierwsza  
 Sobierajska Agata - Wierzchowiska Pierwsze  
 Szpyt Marcin - Dąbie  
 Szpyt Patryk - Dąbie  
 Turek Iga - Modliborzyce  
 Turek Miłosz - Modliborzyce  
 Wąsik Bartosz Michał - Modliborzyce  
 Widz Lidia - Wierzchowiska Pierwsze  
 Wielgus Filip - Słupie  
 Żuraw Milena Anna - Pasieka



...w tym samym okresie zmarło 16 osób:

Adamek Józef (1925-2016) - Kolonia Zamek  
 Adamek Stanisława (1937-2016) - Antolin  
 Czerwonka Michalina (1930-2016) - Cieclocin  
 Dolecka Stefania Marianna (1932-2016) - Wierzchowiska Pierwsze  
 Kata Krystyna (1930-2016) - Majdan  
 Ludian Stefania (1912-2016) - Modliborzyce  
 Majewska Danuta (1930-2016) - Słupie  
 Padziak Kazimierz (1961-2016) - Kolonia Zamek  
 Pasztaleniec Edward Roman (1928-2016) - Cieclocin  
 Skupiński Lucjan (1933-2016) - Stojeszyn Drugi  
 Sudał Henryka (1946-2016) - Dąbie  
 Surtel Kazimiera (1932-2016) - Wolica Pierwsza  
 Ślusarska Janina Apolonia (1930-2016) - Wierzchowiska Drugie  
 Tatko Antonina (1931-2016) - Modliborzyce  
 Wąsek Zofia Anna (1935-2016) - Modliborzyce  
 Wołoszynek Władysław Wanda (1928-2016) - Wierzchowiska Pierwsze



Dane, dotyczące statystyki urodzeń i zgonów, podawane są na podstawie dokumentów otrzymywanych z innych Urzędów Stanu Cywilnego.

Barbara Jaskowiak

## WIEŚCI GMINNE

**Adres redakcji:** Urząd Miejski - Biblioteka u Kazimierza.  
 Miejsko - Gminna Biblioteka Publiczna im. Kazimierza Zielińskiego  
 ul. Piłsudskiego 63 B,  
 23-310 Modliborzyce  
**Telefon:** 15 8715 103  
**E-mail:** gbp\_modliborzyce@op.pl  
**Wydawca:** Urząd Miejski w Modliborzycach  
**Druk:** Drukarnia Standruk  
**Komitet redakcyjny:** Wanda Trójczak, Marta Frączek, Katarzyna Pyć,  
 Zuzanna Skoczyska

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść artykułów  
 publikowanych w „Wieściach Gminnych”. Zastrzegamy sobie  
 prawo skracania i adiacji tekstów.

Życzymy wszystkiego najlepszego na nowej drodze życia.

# NARODOWE CZYTANIE „QUO VADIS” H. SIENKIEWICZA

